

Poyta ki maji ki Jan ndangi

Ta ki dɔ Poyta'ti ki maji ki Jan ndangi

Poyta ki maji ki Jan ndangi tɔjɪ Jeju tokɪ in Ta lə Luwə ki to biti ki non'ti. Ta kakin «təl de ki isi dann'je'ti» (1.14). Jeju te ki dɔ tɔgi lə'ne, ki tɔbar lə'ne ki in'n Luwə ki gorow lə nya'gi ki dum ra ki in ra'de ki bari'de nyakɔjì'gi ningə ndo nya dɔ'ti ar njay tɔ (2-12). Go'ti Jeju elta ki dɔboy'ti njendo'gi lə'ne (13-17) dɔ kuwə'ti ki de'gi a uwəi'ə, dəjì'ə ta, bəri'ə kagidəsi'ti ningə a te lo koy'ti (18-20). Elita nya'gi kin pəti be kadi to uni me'se adi tokɪ Jeju in De ki Luwə mbət'ə, in Ngonn Luwə; ningə re uni me'se adi'ə ə, a ingəi kajɪ ki takul'ə (20.31).

Makitu Poyta ki maji ki Jan ndangi to dangi ki ndəgə'gi, be ə Jan elta ɔsi'n kagi dɔ kulə'gi'ti ki Jeju ra'de Jurden ki Galile. Jan un nya'gi ki ji gəri'de maji tokɪ mann, mapa, nje ngəm batı'gi ki nyakul'gi li'ə, nju ki kanda'gi, kadi ɔr ginn rɔta'gi kigo ndil'ti.

Kon ta'gi ki me'ti: Kandi me ta'ti 1.1-18. Jan Batisi ki njendo'gi lə Jeju ki dɔkete 1.19-51. Kulə'gi ki Jeju ra'de taga takum de'gi'ti 2-12. Ta'gi ki Jeju el njendo'gi lə'ne taa inyə'n'de 13-17. Kon ki koy lə Jeju 18-19. Kində taa lo koy'ti ki te ki Jeju te bus tɔjɪ rɔ'ne adi oyi'ə 20-21.

Jeju in ta ki in rɔ Luwə'ti

- ¹ Lotumginn nya'gi'ti pəti, de ki in ta in non nga,
De ki in ta in nan'ti ki Luwə,
De ki in ta in Luwə.
- ² Lotumginn nya'ti, de ki in ta in nan'ti ki Luwə.
- ³ In ə Luwə un'ə ra'n nya'gi pəti.
Nya ki Luwə ra'a ki kanj'a in goto*.
- ⁴ De ki in ta kakin ə in nje kadı de'gi sii ki dɔ'de taa.
Ningə kisikidətaa ki in rɔ'a'ti kin ə in kunji dɔ de'gi'ti ki dɔnangi'ti ne.
- ⁵ Kunji unji dɔ lo ki diw'ti,
nan lo ki diw uwə kunji kakin ki rɔ'ne'ti el.
- ⁶ Luwə ulə de kare ki tɔ'a nan Jan ad'a re.
- ⁷ Re to nje mannajı kadı mannajı lə kunji,
Kadı de'gi pəti uni me'de adi kunji ki takul'ə.
- ⁸ Jan in kunji el, nan in nje mannajı lə kunji.
- ⁹ De ki in ta kin in ə in kunji ki rɔta'ti.
Kunji ki rɔta'ti ki re dɔnangi'ti ne,
unji dɔ de'gi'ti pəti.
- ¹⁰ De ki in ta in dɔnangi'ti ne.
Ningə in ə Luwə un'ə ində'n de'gi ki dɔnangi'ti ne,
nan de'gi ki dɔnangi'ti ne gəri'ə el.
- ¹¹ De ki in ta kin re dann de'gi'ti li'ə,
nan de'gi li'ə uwəi'ə ki rɔ'de'ti el.
- ¹² Nga ningə, nje ki uwəi'ə ki rɔ'de'ti,
Adi in nje ki uni me'de adi'ə, adi'de tɔgi kadı təli ngann'gi lə Luwə.
- ¹³ Təli ngann'gi lə Luwə, kigo koji'ti ki mosi toki de'gi isi oji nan kin el num,

* **1:3 1.3** Lo tum ginn nya'gi 1.3; Pa'gi 33.6, 9

Kigo ndigi'ti lə de el num, nan in Luwə inbe ə ra
adı təli ngann'a'gi.

14 De ki in ta, təl darɔ de ki rɔta'ti,
Uwə lo kisi dann'je'ti.

Memaji, ki nya ki rɔta'ti rosi me'ə.

J'in j'oo tɔjì li'ə. In tɔjì ki Ngonn ki kar'ne ba
ingə ki rɔ Baw'ne'ti.

15 Jan un ndu'ne ki taa, mannajì li'ə ene:
«In ə in de ki m'elta li'ə kete m'ene:
“De ki a re go'm'ti, in kibo dɔ'm'ti,
Tado in isi ki dɔ'ne taa kete non'm'ti.”

16 «J'ingi pəti, j'ingəi nya maji ki in rɔ'a'ti, kigo
memaji'ti li'ə.

Adi'je majikur ki osi go nan go nan.

17 Luwə adi'je ndukun ki gorow lə Mojì[†],
Nan memaji ki nya ki rɔta'ti rei ki gorow lə Jeju
Kirisiti.

18 De ki oo Luwə goto, nan Ngonn ki kar'ne ba,
Ki in Luwə ə isi kadi Baw'ne'ti, ə ra adi ji gər'ə.»

Ta ki Jan Batisi el dɔ rɔ'ne'ti
(Mat 3.1-12; Mrk 1.2-8; Luk 3.15-17)

19 Loki *Juwipi'gi ki Jerujalem'ti uləi
njekujənyamosi kadikare'gi ki nje'gi ki ginn
koji'ti lə *Lebi ki rɔ Jan'ti dəji'ə ene: «In nan
wa?»

20 Ningə, Jan el'de taga wangı, um yəti ta el
ene: «M'in Kirisiti ki in *De ki Luwə mbət'ə el.»

21 Nje ki uləi'de kakin təli dəji'de eyina: «Nga
in nan dana wa? In njekeltakita Luwə'ti Eli wa?»
Ə Jan ilə'de'ti ene: «Jagi, m'in Eli el.» Təli dəji'ə
bay eyina: «In *Njekeltakita Luwə'ti ki j'isi ji

† **1:17 1.17** Tekitaga 31.18, 34.28

nginə wa?» Jan ene: «Jagi, m'in Njekeltakita Luwə'ti el‡.»

²² Lo kin'ti non, eli'ə eyina: «Nga in nan dana inbe ə el'je adi j'oo, tado maji kadi j'a ji təl ki ta madi kadi j'aw'n ki rō nje'gi'ti ki uləi'je. Ta ri ə el dō rō'i'ti inbe wa?»

²³ Non be nga a Jan ilə'de'ti ene:
«M'in ə m'in de ki ndu'ə bar diləlo'ti ene:
“Rai gorow lə Burəbe adi ra njururu§!”
Toki njekeltakita Luwə'ti Ejay el'n.»

²⁴ Nje ki uləi'de kakin in *Parisi'gi.
²⁵ Ə təli dəji Jan Batisi bay eyina: «A kin ə re in Kirisiti ki in De ki Luwə mbət'ə el num, in Eli el num, taa in Njekeltakita Luwə'ti ki j'isi ji ngingə kin el num tə ə, ra bann ə isi ra de'gi batəm wa?»

²⁶ Ə Jan el'de ene: «M'in m'ra de'gi batəm me mann'ti, nan de madi in mbunə'se'ti non ki in gəri'ə el.

²⁷ In a re go'm'ti, nan kulə sa ki nja'a'ti kaa m'asi kadi m'tuti el.»

²⁸ Nya'gi kin pəti rai nya Betani'ti, dow ba Jurden'ti, ki Jan ra de'gi batəm'ti.

Ta ki Jan Batisi el dō Jeju'ti

²⁹ Lo ti dō'ti, Jan oo Jeju ki isi re ki rō'a'ti ningə el ene: «Oyi *Ngonn batə lə Luwə ki nje kər majel lə de'gi ki dənangi'ti ne kə.

³⁰ In ə in de ki m'elta li'ə kete m'ene: “De ki re go'm'ti, in kibo dō'm'ti, tado in isi ki dō'ne taa kete non'm'ti.”

‡ **1:21 1.21** Mal 3.23; Ndukun ki nja joo 18.15, 18 § **1:23 1.23**
Eja. 40.3

³¹ M'in ki dɔ'm m'gər'ə kete el, nan m're m'ra de'gi batəm me mann'ti kadı m'adi Isirayel'gi gəri'ə'n'ə.»

³² Jan mannajı ene: «M'oo Ndil Luwə in taa, risi to dər dum be re isi dɔ'a'ti.

³³ M'in m'gər'ə el, nan Luwə ki ulə'm adi m're m'ra de'gi batəm me mann'ti ə el'm ene: "De ki a oyi Ndil in taa risi re isi dɔ'a'ti kin ə, a ra de'gi batəm me Ndil Luwə'ti."

³⁴ Ningə m'in, m'oo nya kin ki kum, adi m'mannaj'a toki de kin in Ngonn lə Luwə.»

³⁵ Lo ti go'ti, Jan təl re low'ə'ti kakin bay, in ki njendo'gi lə'ne joo.

³⁶ Be ə, loki Jeju isi dər, adi kum'ə in ki dɔ'a'ti oo'ə'n'ə, ningə el ene: «Oyi Ngonn batı lə Luwə.»

³⁷ Lokı njendo'gi lə Jan oyi dɔ ta kin ningə, uni go Jeju.

³⁸ Lokı Jeju ilə rəti ningə, oo'de kadi isi uni go'ə, ə dəjı'de ene: «In ri ə isi sangi wa?» Ə ingi iləi'ə'ti eyina: «Rabi, lo ki sì'ti in ra be wa?» («Rabi» kör me'ə nan: Njendo de'gi)

³⁹ Jeju el'de ene: «Rei, ə oyi.» Be ə, awi, oyi lo ki Jeju sì'ti. Ningə sii, təli ta ndə lə'de rɔ'a'ti non. Dəkadi, in kadi ki sɔ ki losɔl'ɔ.

⁴⁰ Andire ki ngonkon Simon Piyər in de kare dann de'gi'ti ki joo ki oyi ta ta Jan'ti ə uni go Jeju.

⁴¹ De ki dəkete ki Andire ingə, in ngonkon'a Simon. Ə el'ə ene: «J'ingə Mesi.» («Mesi» kör me'ə nan «Kirisiti, De ki Luwə mbət'ə.»)

⁴² Ningə, aw ki Simon rɔ Jeju'ti. Ə Jeju gon'a ba ningə el'ə ene: «In Simon, ki ngonn lə Jonasi. A bari'nu Sepasi», («Sepasi», kör me'ə

nan «mbal».)

Pilipi in ki Nataniyel

43 Lo ti go'ti, Jeju un ndu'ne kadi n'aw dɔnangi Galile'ti. Dɔ row'ti, ingə Pilipi, ningə el'ə ene: «Un go'm.»

44 Pilipi in de ki Betisayda'ti, ki in be lə Andire in ki Piyər.

45 Go'ti, Pilipi aw ingə Nataniyel, ningə el'ə ene: «J'ingə de ki *Mojɪ elta li'ə me ndukun'ti, taa de'gi ki njekeltakita Luwə'ti kaa elita li'ə tɔ kakin. In Jeju ki ngonn lə Jisepi ki Najareti'ti.»

46 Θ Nataniyel el'ə ene: «Ngonn be ki Najareti kam nya ki majɪ a te'ti tɔ wa?» Θ Pilipi el'ə ene: «Re oo.»

47 Lokɪ Jeju oo Nataniyel isi re ki rɔ'a'ti, elta dɔ'a'ti ene: «Oyi *Isirayel ki rɔta'ti, ki de asi kingə nya ki kədikumnan rɔ'a'ti el.»

48 Lo kin'ti non, Nataniyel dəjɪ Jeju ene: «In ra bann ə gəri'm wa?» Θ Jeju el'ə ene: «Kete taa kadi Pilipi bar'i, lokɪ isi ginn kagi mbaykote'ti kin m'oo'i.»

49 Nga a Nataniyel el Jeju ene: «Njendo de'gi, in Ngonn lə Luwə, in ngar lə Isirayel'gi.»

50 Jeju ilə'ti ene: «Tado in kel ki m'el'i m'ene m'oo'i ginn kagi mbaykote'ti kin ə un'n me'i, a oo nya'gi ki utə in kin bay.»

51 Taa Jeju təl ilə dɔ ta'ti kin bay ene: «Toki rɔta'ti, m'el'se, a oyi dɔran a til, ningə malayka'gi lə Luwə a ai ki taa ge, təli ki nanga ge dɔ'm'ti m'in *Ngonn de.»

2

*Jeju ra mann adi təlyiwi kandi nju lo taa nan'ti
ki Kana*

¹ Ndə joo go'ti, taa nan to Kana'ti ki Galile. Kon Jeju in low'ə'ti non,

² ningə bari Jeju in ki njendo'gi lə'ne low'ə'ti tɔ.

³ Də gangi lo madi ə, yiwi kandi nju goto. Ə kon Jeju el'ə ene: «De'gi anyinan yiwi tigə.»

⁴ Nan Jeju il'ə'ti ene: «In ri ə in ge rɔ'm'ti ə dene? Də kadi lə'm ası el bay.»

⁵ Ningə kon'a el nje lowə nya'gi ene: «Nya ri ki el'se ə rai.»

⁶ Nga ningə gum'gi mehen ki kuwə ki mbal sii non, to gum'gi ki Juwipi'gi isi ɔdi mann ki me'ti ari rɔ'de kigo kuji nyara'gi'ti lə'de kadi to awi ki ta dɔ'de el, takum Luwə'ti. Gum'gi kakin, ki kare me'ə a ası mbul joo ge mutə ge kare.

⁷ Jeju el nje ra kulə'gi ene: «Mbəli mann me gum'ti kin adi rosi» ningə mbəli mann me'ə'ti adi rosi njir.

⁸ Ningə Jeju el'de ene: «Odi nga, ə awi adi njekində kum'ne go nyakuso'gi'ti,» ə ɔdi awi adi'ə.

⁹ Njekində kum'ne go nyakuso'ti ɔdi mann ki təl yiwi kandi nju kakin ta'ne'ti. Gər lo ki yiwi kandi nju kin te'ti el, nan nje ra kulə'gi ki ɔdi yiwi kandi nju kin gəri maji. Nje kində kum'ne go nyakuso'ti bar nje taa dene

¹⁰ el'ə ene: «De'gi in nje kadi yiwi kandi nju ki nəl de'gi anyinan kete, adi lokı de'gi anyinan adi ra'de bay taa təli də in ki nəl el'ti, nga in ra

bann ə ingəm yiwi kandi nju ki nəl adi isi biti də kadi ki ne kin wa?»

¹¹ In kin ə in nyakɔjì lə Jeju ki dəkete ki ra Kana'ti, dənangi Galile'ti. Nga a ra ɔji'n tɔjì lə'ne, ningə njendo'gi li'ə uni me'de.

¹² Go nya'gi'ti kin, Jeju aw Kapernayim'ti, in ki kon'ne ki ngannkon'ne'gi ki njendo'gi lə'ne; nan k'in ə isi Kapernayim'ti ndə ngayn el.

*Jeju tuwə njera gati'gi me Kəy'ti lə Luwə
(Mat 21.12-17; Mrk 11.15-17; Luk 19.45-46)*

¹³ Ndə ra nanyi Paki lə Juwipi'gi in ndəkba ə Jeju aw Jerujalem'ti*.

¹⁴ Low'ə'ti kin non, ingə njelaw mangi'gi, batı'gi, ki dər dum'gi natı Kəy'ti lə Luwə, taa njembəl nar'gi ki be'ne ki nje ki dəbe'gi'ti sii non tɔ.

¹⁵ Lo kin'ti, Jeju ra ndəy kulə, tuwə'n'de pəti natı Kəy'ti lə Luwə kɔ, nan'ti ki mangi'gi ki batı'gi, taa njembəl nar'gi kaa, sanan nar'gi lə'de kɔ, tində tabilə'gi lə'de tilə tɔ.

¹⁶ Ningə el njelaw dər'gi ene: «Oyi nya'gi kin pəti kɔ lo kin'ti rangi, ningə kadi rai me Kəy lə Bai to lo ndogi nya ki lo law nya lə'se el.»

¹⁷ Lo kin'ti, me njendo'gi olo də ta'ti ki ndangi me makitu'ti eyina: «Ta lə Kəy lə'i uwə me'm kuwə ki a tɔl'm†.»

¹⁸ Nan Juwipi'gi uni ta eli'ə eyina: «Nyakɔjì ri ə a tɔjì kadi ji gəri'n tokı aw ki tɔgi kadi ra'n nya'gi ki ra kin wa?»

¹⁹ Ə Jeju el'de ene: «Tɔi *Kəy lə Luwə kam, ə me ndə'ti ki mutə, m'a m'təl m'ində taa gogi.»

* **2:13 2.13** Tekitaga 12.1-27 † **2:17 2.17** Pag 69.10

²⁰ Ḑ Juwipi'gi eli'ə eyina: «Ji ra bal dɔsɔ gidə in mehen ə ji ra Køy lə Luwə kam oy, ningə in a təl ində rangi me ndɔ'ti ki mutə wa?»

²¹ Køy ki Jeju elta'a kin in darɔ'a.

²² Nga ningə, ndɔki Jeju ində taa dann njekoy'gi'ti kin, me njendo'gi olo dɔ'ti tokɪ ndɔki elta kin, ə uni me'de adi ta lə Luwə ki ndangi num, uni me'de adi ta ki Jeju el kakin num tɔ.

Jeju gər nya'gi pəti ki me de'ti

²³ Lokɪ Jeju in'n Jerujalem, dɔkagilo ra nanyi Paki'ti, de'gi ngayn uni me'de, lokɪ oyi nyakɔjɪ'gi ki ra adi oyi ki kum'de.

²⁴ Nan Jeju ə, ta me'de el, tado gəri'de pəti maji ngayn,

²⁵ taa aw ndoo kadi de mannaji dɔ'de'ti ad'a el tɔ, tado inbe gər nya'gi pəti ki to me'de'ti.

3

Jeju in ki Nikodem

¹ Me kuti'ti lə Parisi'gi, dingəm kare in non, tɔ'a nan Nikodem. In ki kare dann ki boi'gi'ti lə Juwipi'gi.

² Dingəm kin re rɔ Jeju'ti kondɔ'ti el'ə ene: «Njendo de'gi, ji gər kadi Luwə uləi kadi in re ndo'je nya, tado de ki asi kadi ra nya'gi ki əti bol tokɪ ra'n kin be ki kanji kadi Luwə in nan'ti si'ə el goto.»

³ Jeju el'ə ene: «Toki rɔta'ti, adi m'el'i, de ki asi kadi a oo Konbe lə Luwə ki kanji kadi oji'ə koji ki sigi goto.»

⁴ Lo kin'ti, Nikodem dəji Jeju ene: «De a ra bann be ə a təli oji'ə koji ki sigi, lokɪ tɔgi gangi

nga kin wa? A asi kadi təl aw me kon'ne'ti gogi bay kadi oji'ə ki nja joo wa?»

⁵ Jeju ilə'ti ene: «Tokı rəta'ti, adı m'el'i, de ki asi kadi a ur Konfə'ti lə Luwə ki kanji kadi oji'ə me mann'ti, ki me Ndil Luwə'ti goto.

⁶ Darɔ de ki koo ki kum, in ki kojı me mosı'ti, ningə darɔ ki ndil, in Ndil Luwə ə oj'o tə.

⁷ Ta ki m'el'i m'ene: "Majı kadi oji'se kojı ki sigi" kin, adı eti bol el.

⁸ Tadɔ nəl ulə lo'ti ki me'ə ndigi, ningə in oo kah'a ki isi bar, nan in gər lo ki in'ti el num, in gər lo ki isi awi'ti el num tə. Be ə, de ki Ndil Luwə oj'o kaa in be tə.»

⁹ Lo kin'ti, Nikodem dəjı Jeju ene: «Nya kin a ra nya ki gorow ki bann wa?»

¹⁰ Jeju el'ə ene: «In ki in njendo de'gi ndukun ki de'gi gəri dɔ'i Isirayel'ti kaa in gər nya'gi kin el bay wa?»

¹¹ Tokı rəta'ti, adı m'el'i, j'elita dɔ nya'ti ki ji gər, taa ji mannajı dɔ nya'ti ki j'oo ki kum'je tə, nan in, in ndigi najı ki man lə'je el.

¹² Lokı m'el'se ta dɔ nya'gi'ti ki dənangi'ti ne ə uni me'se adı'm'in el, ə ra bann be ə a uni me'se adı'm'in dɔ nya'gi'ti ki dəran'ti ki m'a m'el'se ta'a wa?

¹³ De ki aw dəran'ti goto. Re in de ə, in m'in Ngonn De ki kar'm ba par ə m'ində dəran'ti m're dənangi'ti.

¹⁴ Ningə tokı Moji ulə'n lii ki rai'ə ki ningəkasi ta kagi'ti diləlo'ti kakin ə*, majı kadi uləi m'in Ngonn De taa kagi'ti tə.

* **3:14 3.14** Kör Isirayel'gi 21.9

¹⁵ Tado kadi de ki un me'ne ø, de'ø kin isi ki dø'ne taa biti ki non'ti.

¹⁶ Tado Luwø ndigi de'gi ki dønangi'ti ne ngayn, ø adi'de Ngonn'ne ki koji kareba, kadi de ki ra ki un me'ne ø, kadi de'ø kin tuji kɔ el, nan kadi isi ki dø'ne taa biti ki non'ti.

¹⁷ Nya ki kadi de gør, Luwø ulø Ngonn'ne dønangi'ti kadi gangi'n ta dø de'gi'ti ki dønangi'ti el, nan ulø si'ø kadi aji'de!

¹⁸ De ki un me'ne adi Ngonn lø Luwø, Luwø a gangi ta dø'a'ti el, nan de ki un me'ne el, de'ø kin Luwø gangi ta dø'a'ti nga. Tado un me'ne adi Ngonn Luwø ki kareba kin el.

¹⁹ Gorow ki takigangi re'n ø to kin: Kunji re dønangi'ti, nan de'gi ki dønangi'ti ndigi lo ki diw yo ø mabeti kunji, tado kulø ra'de'gi in ki majel.

²⁰ De'gi pøti ki in njeramajel, mabeti kunji, awi ki rø'a'ti el. Ningø ki røta'ti, boli kaw rø kunji, nan to kunji tøji nyara'de'gi ki majel ki taga.

²¹ Nan de'gi ki nje tøl rø'de go ndu Luwø'ti, rei ki rø kunji'ti, kadi kunji tøji kulø ra'de'gi ki taga wangi. In kulø'gi ki rai'de kigo ndu Luwø'ti.»

Jan Batisi in ki Jeju

²² Go nya'gi'ti kin, Jeju ingi ki njendo'gi lø'ne øti awi dønangi Jude'ti. Si'ti se'de non ba, ra'n de'gi batøm.

²³ Jan kaa ra ra de'gi batøm Enon'ti, ki in ndøkba kadi Salim'ti non tø. Tado in lo ki mann in'ti ngayn. Ningø de'gi rei ki rø'a'ti adi ra'de batøm.

²⁴ Døkagilo'ø'ti kin, uwøi Jan dangay'ti el bay.

25 Be ə, njendo'gi lə Jan kī nan'gi, manjinan ta'ti kī Juwipi kare be, dō kar rō'ti kadī Luwə ɔr'n ta dō'de'ti ko.

26 Go'ti, awi ingəi Jan eli'ə eyina: «Njendo'je, de kī ndəkī awi si'ə dow ba Jurden'ti kī kare, kī ndəkī man'n naji li'ə kakin, in kaa ra ra de'gi batəm tō, adi de'gi pətī awi kī rō'a'ti.»

27 Ə Jan ilə'de'ti ene: «De kī asi kadī ingə nya madī kī rangi kī dō'ne dō in'ti kī Luwə inbe ad'a kin goto.

28 Inbe'gi kaa asi kadī manyinajī lə'm dō ta'ti kī m'el m'ene: "M'in, m'in Kirisiti kī in De kī Luwə mbət'ə el, nan m'in de kī uləi m'in kadī m're kete non'a'ti."

29 Kadi gəri toki, de kī nje taa dene ə in ngaw dene, ningə kī ojido basa madī ngaw dene, in, in kadī basa madī'ne'ti kadī oo ta li'ə, ə loki basa mad'a elta ə osi mbi'ə'ti ə, rō'a nəl'ə ngayn dō'ti. Nga ningə, in kin ə in rənel lə'm, ningə in rənel kī ta'a asi nan berere.

30 Maji kadī təħbar li'ə aw kī dō mad'a'ti dō mad'a'ti, ə kadī m'in, m'təl kī gogi gogi.

De kī in dəoran'ti

31 «De kī in dəoran'ti in dō nya'gi'ti pətī, ningə de kī dənangi'ti ne in nya kī dənangi'ti, adi elta dō nya'gi'ti kī dənangi'ti ne par. Nan de kī in dəoran'ti in dō nya'gi'ti pətī.

32 Mannajī dō nya'gi'ti kī oo kī kum'ne ge kī mbi'ne ge. Nan de kī ndigi mannajī li'ə goto.

33 De kī ndigi naji kī man li'ə ə, de'ə təjī kadī Luwə elta kī rəta'ti.

34 Toki rəta'ti, de kī Luwə ulə, el ta'gi kī ta Luwə'ti, tado Luwə ros'o kī Ndil'ne.

³⁵ Baw Ngonn ndigi Ngonn, adi inyə nya'gi pəti me ji'ə'ti.

³⁶ De ki un me'ne adi Ngonn, a isi ki dɔ'ne taa biti ki non'ti, nan de ki təl rɔ'ne go ndu'ti lə Ngonn el, kisikidətaa li'ə goto, wongi lə Luwə in dɔ'a'ti.»

4

Jeju in ki dene ki Samari'ti

¹ De'gi eli adi Parisi'gi oyi tokı Jeju ɔyi njendo'gi go'ne'ti utə Jan, taa ra'de batəm utə tɔ,

² nga ningə tokı rɔta'ti ə, Jeju inbe ra de'gi batəm el, nan in njendo'gi li'ə.

³ Ə loki Jeju oo kadi Parisi'gi oyi ta kin be ə, inyə dɔnangi Jude ə təl aw Galile'ti.

⁴ Nga ningə kadi aw Galile'ti, maji kadi a ində dɔnangi ki Samari'ti gangi.

⁵ In be ə aw te bebo'ti ki bari'ə Sikar dɔnangi Samari'ti ki in sanyi el ki lo ndɔɔ ki ndɔki *Jakobi adi ngonn'ne Jisepi*.

⁶ In low'ə'ti inbe kin ə bolo mann lə Jakobi to'ti. Ə Jeju njiyə ɔr ə, təl isi nanga ta mann'ti kakin. In dɔ kadi'ti ki kaw ki jam dɔ be'ti be.

⁷ Lo kin'ti non, dene ki Samari'ti kare re kadi ɔdi mann ə Jeju el'ə ene: «Adi'm mann m'anyi.»

⁸ *Njendo'gi li'ə ə awi me be'ti kadi ndogi nyakuso.

⁹ Nan dene ki Samari'ti kakin el Jeju ene: «In ta ki bann wa? In Juwipi tɔ, ra bann be ə a dəji'm m'in ki m'in dene ki Samari'ti mann kadi

* **4:5 4.5** Lotum 33.19; Jojuwe 24.32

anyi wa?» Dene el be tado Juwipi'gi gei kadi n'in ki Samari'gi n'indəi rɔ'de nan'ti dɔ nya madi'ti kare el.

¹⁰ Jeju el'ə ene: «Kin ə re kete in gər kadikare lə Luwə num, de ki nje dəjì mann kanyi kin num ə, re in ə re a dəj'ə kadi a adi mann kajì kadi anyi.»

¹¹ Dene el'ə ene: «Burəbe! Aw ki nya kodi mann el tɔ, taa bolo mann ow tɔ, nga a ra bann be ə a ingə mann kajì kin wa?»

¹² In oo rɔ'i kadi utə baw'je Jakobi ki adi'je mann kin num taa inbe in ki ngann'ne'gi anyinan ki da'gi lə'ne num kin wa?»

¹³ Jeju il'ə'ti ene: «De ki anyi mann ki ji ra'n ne kin, kundə a ra'a bay;

¹⁴ nan de ki a anyi mann ki m'a m'ad'a kin, kundə a ra'a gogi el nga. Mann ki m'a m'ad'a kin yo ə a təl ta be mann ki mann kajì ki biti ki non'ti a te'ti.»

¹⁵ Dene el ene: «Burəbe, adi'm mann ki a elta'a kin kadi kundə ra'm gogi el, taa kadi m'təl m're'n ne be gogi m'ɔdi mann el nga tɔ.»

¹⁶ Ə Jeju el'ə ene: «Aw, bar ngaw'i ə təl re ne.»

¹⁷ Ningə dene el Jeju ene: «De oo ngaw'm el.» Ningə Jeju el'ə ene: «Ta lə'i in ta ki rɔta'ti kadi el ene de oo ngaw'i el,

¹⁸ tado taa dingəm'gi mi, nan in ki isi si'ə ngɔsine kin in ngaw'i el. Lo kin'ti in ta ki rɔta'ti ə el.»

¹⁹ Non be nga ə dene el ene: «Burəbe, m'gər kadi in njekeltakita Luwə'ti.

²⁰ Baw'je'gi ɔsi məkəsi'de nanga non Luwə'ti dɔ mbal'ti kin, ningə ingi eli eyina lo kɔsi məkəsi

nanga non Luwə'ti in Jerujalem.»

²¹ Jeju el'ə ene: «Dene, un me'i adi'm. Dökagilo re kī kadi a ɔsi məkəsi'se nanga non Baw'je Luwə'ti dō mbal'ti kam el num, Jerujalem'ti el num.

²² In de'gi ki Samari'ti, ɔsi məkəsi'se nanga non Luwə'ti ki in gəri'ə el, nan j'in, j'ɔsi məkəsi'je nanga non Luwə'ti ki ji gər'ə, tado kaj̄i in rɔ'je'ti j'in Juwipi'gi.

²³ Nga ningə ndō re, in ndō kī kadi nje kəsikurə kī rɔta'ti osi nanga non Luwə'ti, a ɔsikurə Baw'je Luwə me Ndil'ti kī me nya ra'ti kī rɔta'ti. Inḡi kin ə in nje kəsikurə kī rɔta'ti kī osi nanga non Luwə'ti kī Baw'je isi sangi'de.

²⁴ Luwə in Ndil, ningə kadi nje kəsikurə, ɔsikurə me Ndil'ti kī me nya ra'ti kī rɔta'ti.»

²⁵ Ə dene el'ə ene: «M'gər kadi "Mesi", De ki Luwə mbət'ə, ki bari'ə Kirisiti kin a re. Ningə ndō kī a re ə, a or'je me nya'gi pəti.»

²⁶ Ə Jeju el'ə ene: «In darō'm m'inbe ə m'a m'el'i ta am.»

²⁷ Lo kin'ti non be, njendo'gi lə Jeju tei non rei, ningə ndɔji'de ngayn kadi oyi Jeju ra elta kī dene de, nan de kī kadi el'ə ene: «In ri ə ge ji'ə'ti wa?» eke «tado ri ə el'ə ta wa?» goto.

²⁸ Dene inyə gum mann lə'ne non be, ə anyi aw me bebo'ti el de'gi ene:

²⁹ «Rei oyi de kī el'm nya'gi pəti kī m'ra kin. A in Kirisiti kī in De kī Luwə mbət'ə el biti wa?»

³⁰ Ningə de'gi tei me bebo'ti kī taga awi kī rɔ Jeju'ti.

³¹ Loki dene ɔti aw kin ə njendo'gi eli Jeju eyina: «Njendo de'gi, so nya!»

³² Nan Jeju el'de ene: «M'in m'aw ki nyakuso ki kadì m'njø ki in nyakuso ki in géri el.»

³³ Dō ta'tì kin njendo'gi dèji nan ta dann'de'tì eyina: «De madì ad'a nya sò wa?»

³⁴ Ó Jeju el'de ene: «Nyakuso lè'm in ra go ndigi'tì lè Nje kulè'm, ki tolta kulè li'ø.

³⁵ In eli eyina, ki ne kin: "Nanyi sò bay ø koo a asi tèti," nan m'in m'a m'el'se m'ene: uni kum'se ki taa gonyi ndøo oyi; koo tuti asi kujønga!

³⁶ Ki ji ra ne kin, de ki nje tèti koo ingø nyakugø goji lè'ne ningø kaw kandi nya ki dønan'tì tado kisikidøtaa ki biti ki non'tì kadì to de ki njeduw nya num nje tèt'ø num rai rønel nan'tì.

³⁷ Tado kujita ki ene: "De kare duw ø in ki nungi tèti" kin in ta ki røta'tì.

³⁸ M'ule'se m'adi awi tèti koo me ndøo'tì ki ingi rai kulè el. Nje ki rangi ingøi kon'a, ningø in rei tèti kandi kulè lè'de.»

³⁹ De'gi ki dønangi Samari'tì pøti ki me bebo'tì kin uni me'de adi Jeju dō naji ki man'tì ki dene man dø'a'tì ene: «El'm nya'gi pøti ki m'ra.»

⁴⁰ Nga ningø loki rei tei rø'a'tì, de'gi ki Samari'tì dèji'ø kadì isi se'de, ø Jeju isi se'de ndø joo.

⁴¹ Ki takul ta ki ta'a'tì, de'gi ki uni me'de in ngayn inbe bay;

⁴² ningø eli dene eyina: «In ki tado ta'gi ki el'je inbe kin par ø j'uni'n me'je el, nan j'inbe j'oo ta ki ta'a'tì ki mbi'je, ningø ji gér kadi in Njekaji de'gi tokì røta'tì.»

*Nyakɔjì kì nja joo kì me be'tì kì Kana
(Mat 8.5-13; Luk 7.1-10)*

43 Ndɔ joo go'tì, Jeju ɔtì non tél aw dɔnangi Galile'tì gogi.

44 Ningə inbe mannajì ene: «De kì njekeltakita Luwè'tì kì ingə kɔsikurə me be koji'ne'tì goto.»

45 Nan loki re te Galile'tì, de'gì kì dɔnangi Galile'tì uwəi'ə kì rɔ'de'tì majì ngayn, tado inbe'gì kaa rai lo ra nanyi'tì kì Jerujalem tɔ adi oyi nya'gì pətì kì Jeju ra lo ra nanyi'tì kì kum'de.

46 Jeju tél re Kana kì Galile'tì kì lo kì ndɔki ra mann adi tél yiwi kandì nju'tì. Ningə dingəm kare kì in de kibo kì isi ra kulə kì ngar, ə rɔ ngonn'o kì dingəm to'ə Kapernayim'tì non.

47 Lokì dingəm kakin oo kadì Jeju in Jude'tì re dɔnangi Galile'tì, re ingə, non kì dɔ'a'tì kadì aw Kapernayim'tì aji ngonn'ne kì to ta koy'tì kin.

48 Ə Jeju el'ə ene: «Kin ə re oyi nyakɔjì'gì kì nya'gì kì əti bol kì kum'se el ə a asi kadì a uni me'se el ratata.»

49 De kibo kì nje ra kulə kì ngar kakin el Jeju ene: «Burəbe, tokì ngonn'm oy el bay kin in re be lə'm.»

50 Nan Jeju el'ə ene: «Aw, ngonn'i aji nga.» Ningə dingəm un me'ne adi taa kì Jeju el dɔ ta'tì kin el, adi osì dɔ row'tì aw.

51 Ə lokì in dɔ row'tì isi tél, bər'gì li'ə ra tiləi kum'ə eli'ə eyina: «Ngonn'i aji!»

52 Ningə dəjì'de ke kadì kì bann ə rɔ ngonn to'n sotì wa? Ningə eli'ə eyina: «In tagine kì kadi kì dɔgì gidə in mutə ə rɔ'a kì tingə ngayn kete kakin tél sɔl.»

⁵³ Lo kin'ti, baw ngonn oo kadi in dɔ kadi'ti inbe kì Jeju el'ə'n'ə ene: «Ngonn'i aji nga» kin. Low'ə'ti non, dingəm un me'ne adi Jeju, nan'ti kì de'gi kì me køy'ti li'ə ba pəti.

⁵⁴ In kin ə in nyakɔjì kì nja joo kì Jeju ra loki təl'n Jude'ti re Galile'ti.

5

Jeju aji dingəm ki rɔ'a oy njururu

¹ Go nya'gi'ti kin, Juwipi'gi rai nanyi lə'de adi Jeju aw Jerujalem'ti.

² Nga ningə Jerujalem'ti, lo ndogi mann kì bari'ə kì ta Ebirə nan Betisata to non, ndəkba kadi tarow ndogi bɔr'ti kì de'gi isi awi kì nyakul'gi me bebo'ti. Tabiti'gi in mi ta lo ndogi mann'ti kakin,

³ ningə ginn tabiti'gi'ti kakin njemonyi'gi to'i'ti mbar mbar: njekumtɔ'gi, nje mote'gi kì njerəkoy njururu'gi. [Toi isi nginəi ta mann kì kadi ɔdi rɔ'ne;]

⁴ tado malayka lə Burəbe kare a ur me mann'ti kadi bur. Nje monyi kì dəkete kì osi me mann'ti kì bur kakin ə, re monyi li'ə to'n bann bann kaa ingə lapiya.

⁵ Low'ə'ti kin, de kì monyi ra'a bal dɔ mutə gidə in jijoo in'ti non.

⁶ Jeju oo'ə to nanga, ningə loki eli'ə toki to me kon'ti kin be bal ngayn, dəj'ə ene: «Ge kingə lapiya wa?»

⁷ Ə nje monyi el'ə ene: «Burəbe, de kì kadi un'm ilə'm me mann'ti loki mann isi ɔdi rɔ'ne kin goto. Loki m'ene m'aw ə, de kì rangi ur me'ti non'm'ti kete.»

⁸ Θ Jeju el'ə ene: «Ində taa, un tuwə lə'i ə njiyə, aw.»

⁹ Ningə tanan'ti non, dingəm ingə lapiya adi un tuwə lə'ne ə njiyə, aw.

Nga ningə ndɔ'a'ti kin in ndɔ korkon.

¹⁰ Θ Juwipi'gi eli dingəm ki ingə lapiya kakin eyina: «Bone in ndɔ korkon, in go'ti el kadi otı tuwə lə'i njiyə'n.»

¹¹ Nan el'de ene: «In de inbe ki adi'm lapiya kin ə el'm ene: "Un tuwə lə'i ə aw."»

¹² Θ dəj'i'ə ta eyina: «De'ə inbe ki el'i ene: "Un tuwə lə'i ə aw" kin in nan wa?»

¹³ Nan de ki ingə lapiya kaa gər'e el, tado Jeju ur kaki dann bulə de'gi'ti ki rai low'ə'ti non kin.

¹⁴ Kagilo nden go'ti, Jeju təl ingə natı Key'ti lə Luwə ə el'ə ene: «Oo, ngosine kin ingə lapiya nga. Ningə kadi ra majel el ratata nan to nya madi ki ngan ngayn te dɔ'i'ti bay.»

¹⁵ Lo kin'ti, dingəm aw el Juwipi'gi tokı in Jeju ə adi'ne lapiya.

¹⁶ In be ə, Juwipi'gi awi ki ta ki Jeju ki ra nya kin ndɔ korkon'ti.

¹⁷ Nan Jeju el'de: «Biti bone kaa Bai isi ta ra ki de'gi'ti, ningə m'in kaa maji kadi m'ra ki de'gi tɔ.»

¹⁸ Tado ta ki Jeju el kin, njekundo Juwipi'gi sangi row ki rangi dɔ mad'a'ti kadi n'tɔli'ə; tado eli eyina Jeju ra nya bujì'n ndɔ korkon par el, nan el bay ene Luwə in Baw'ne ki ojì'ne, adi ra rɔ'ne kadi n'in de ki n'asi nan ki Luwə.

Tɔgi konbe ki Ngonn lə Luwə awi'n

¹⁹ Jeju təl un ta el'de ene: «Oyo, tokı rɔta'ti, adi m'el'se, m'in Ngonn lə Luwə m'ra kadi m'asi ra

nya dɔ rɔ'm el. In nya ki m'oo Bai ra ə m'in m'ra. Nya ki Bai ra ə, m'in Ngonn'o m'ra kah'a'ti inbe kin to.

²⁰ Tado Bai ndigi'm m'in Ngonn'o adi tɔji'm nya'gi peti ki inbe ra. A tɔji'm kule ra'gi ki əti bol ngayn bay ki kadi a ra'se bol.

²¹ Tado toki kaa ki Bai isi un'n njekoy'gi lo koy'ti adi'de kumngayira kakin ə, m'in Ngonn'o, m'adi kumngayira de ki ra toki m'ge to.

²² Bai gangi ta do de'ti el, nan adi'm togi m'in Ngonn'o kadi m'gangi'n ta do de'gi'ti,

²³ kadi de'gi peti ɔsikure'm toki ɔsikure Bai be to. De ki ɔsikure'm m'in Ngonn el, ɔsikure Bai ki njekule'm el jagi to.

²⁴ Toki rota'ti, adi m'el'se, de ki oo ta le'm, taa un me'ne adi njekule'm num to ə, de'ə kin a inge kaji ki biti ki non'ti. Ta ki gangi a osi do'a'ti el, nan dər do koy nga adi in me kaji'ti.

²⁵ Toki rota'ti, adi m'el'se, ndo a re, ninge ndo'a re nga ki kadi njekoy'gi a oyi do ndu'm m'in Ngonn le Luwe. Nga ninge de'gi ki a oyi do ndu'm a si kumngayira.

²⁶ Tado toki kaa ki Bai ə in nje kadi de'gi kaji kakin ə, adi'm m'in Ngonn'o togi kadi m'adi de'gi kaji to.

²⁷ Adi'm m'in Ngonn'o togi kadi m'gangi'n ta do de'gi'ti, tado m'in Ngonn de.

²⁸ Ninge kadi adi əti'se bol el, tado ndo re nga ki kadi de'gi peti ki toi be ninn'ti a oyi do ndu'm.

²⁹ Nje ki rai nya ki maji a tei lo koy'ti tado kaw ki kaji'ti, ə njera nya ki majel a tei lo koy'ti tado

kaw ki lo gangi ta'ti tɔ*.

³⁰ M'in m'ra kadi m'ra nya madi do ro'm el. M'in m'gangi ta kigo ndu'ti ki m'ingə ro Luwə'ti. Nga ningə, ta ki gangi lə'm in ta ki gangi ki dana tado m'nji m'sangi ndigi lə'm el nan m'nji m'sangi ndigi lə njekulə'm.»

Naji ki man do Jeju'ti

³¹ Jeju el ene: «Kin ə re in m'inbe ə m'man naji dɔ ro'm'ti ə re de ki a ndigi sə'm dɔ naji ki man'ti lə'm goto.

³² Nan in de ki rangi ə mannajı dɔ'm'ti, ningə m'gər kadi mannajı ki dɔ'm'ti kin in ta ki rɔta'ti.

³³ In uləi ki de'gi ro Jan Batisi'ti, ə Jan mannajı ki rɔta'ti dɔ'm'ti.

³⁴ M'in m'aw ndoo kadi de mannajı dɔ'm'ti el, nan m'el be kadi ingəi kajı.

³⁵ Jan Batisi in lambi ki kində por'ti tado koo'n lo, ningə ingi ndigi kadi rai rɔnel kunj'ə'ti ngonn kagilo kare.

³⁶ Nan nya'gi ki rangi manyinajı dɔ'm'ti utə nya Jan sanyi: kulə'gi ki m'ra'de, adi in kulə'gi ki Bai adi'm kadi m'ra kin manyinajı dɔ'm'ti taa tɔjı kadi Bai ə ulə'm.

³⁷ Bai inbe ki ulə'm, mannajı dɔ'm'ti. Nan k'in ə in oyi ndu'ə ndɔ kare el num, oyi takum'ə el num.

³⁸ Ngəmi ta li'ə el, tado m'in ki ulə'm kin uni me'se adi'm'in el.

³⁹ Sii sangi ginn ta lə Luwə maji maji tado oyi kadi a ingəi kajı ki biti ki non'ti me'ti; nga ningə in ta lə Luwə inbe kin ə in nje mannajı dɔ'm'ti.

* **5:29 5.29** Daniyel 12.2

40 Nan in mbəti rei rɔ'm'ti kadi ingəi kajı ki biti ki non'ti.

41 M'in m'sangi kadi de'gi piti m'in el.

42 Ningə nya kare ki m'oo rɔ'se'ti, m'gər kadi in ndigi Luwə el.

43 M'in m're ki tɔ Bai, nan mbəti kadi uwəi m'in ki rɔ'se'ti. Ningə kin ə de ki rangi re ki tɔ'ne inbe ə, a uwəi'ə ki rɔ'se'ti maji.

44 Ingı ki isi sangi kadi ingəi tɔjı ki kadi infe'gi uləi dənan'ti ki yo ge ki ne ge yo, um sangi kadi ingəi tɔjı ki in rɔ Luwə'ti ki in ki kar'ne ba ə in Luwə kin el, ningə a rai bann be ə a uni me'se adi'm'in wa?

45 Kadi oyi tokı in m'in ə m'a m'un dɔ'se m'aw'n rɔ Bai'ti el, nan in Mojı ki indəi me'se dɔ'a'ti kin ə a ində taa dɔ'se'ti.

46 Ningə kin ə re uni me'se adi Mojı tokı rɔta'ti dɔ ta'ti ki ndangi ə re a uni me'se adi'm'in tɔ, tado in ta ki dɔ'm'ti ə Mojı ndangi†.

47 Ə re oyi ta ki ndangi kin to ta ki rɔta'ti el ə ra bann be ə a uni me'se adi'm'in dɔ ta'ti ki m'el kin wa?»

6

*Jeju adi nyakuso de'gi dər mi sɔi
(Mat 14.13-21; Mrk 6.30-44; Luk 9.10-17)*

1 Go nya'gi'ti kin, Jeju ɔti non, aw gidi ba'ti ki Galile, ki bari'ə ba ki Tiberiyadi.

2 Bulə de'gi ngayn uni go'ə, tado de'gi oyi nyakɔji'gi ki əti bol ki Jeju ra dɔ nje monyi'gi'ti ajı'n'de.

† **5:46 5.46** Ndukun ki nja joo 18.15

3 Tadɔ nya kin ə Jeju al dɔ mbal'ti taa, ningə isi dɔ'ti nan'ti ki njendo'gi lə'ne.

4 Dɔkagilo'ə'ti kin, nanyi lə Juwipi'gi ki bari'ə nanyi Paki in ndækba.

5 Lokì Jeju un kum'ne ningə, oo bulə de'gi ki isi rei ki rɔ'a'ti. Ə dəjì Pilipi ene: «J'a j'ingəi mapa ra ə j'a ji ndogi kadi bulə de'gi kin pəti sɔi wa?»

6 Jeju dəjì ta kin be kadi oo'n ta ki me Pilipi'ti, tadɔ inbe gər nya ki kadi a ra bəti.

7 Ə Pilipi ilə'ti ene: «Kin ə re ji ndogi mapa ki nar kulə ki ndɔ bu joo mindi kaa asi kadi a ɔdi ta'de nden nden pəti el.»

8 Lo kin'ti, njendo lə Jeju kare ki tɔ'a nan Andire, ki in ngonnnkon Simon Piyər, el Jeju ene:

9 «Ngonn ki dingəm kare, aw ki mapa mi, ki in mapa ki rai ki ko ki bari'ə ɔrji, taa ngann kanji'gi joo tɔ. Nan in kin in nya ki kadi de elta'a kadi de'gi'ti ki banyinan be kin el*.»

10 Ə Jeju ene: «Adi de'gi pəti sii nanga.» Low'ə'ti kin, mu in ngayn səm'ti, adi de'gi uwəi lo sii'ti nanga. De'gi kin asi dingəm'gi dər mi.

11 Be ə, Jeju un mapa, ra oyo Luwə dɔ'ti, ə lowə de'gi pəti ki rai low'ə'ti non kin. Un kanji lowə'de kah'a'ti kakin tɔ. Adi'de kigo me ge'ti lə'de.

12 Lokì sɔi asi'de nga a, Jeju el njendo'gi lə'ne ene: «Kawi gində'gi ki nanyi kin, kadi de inyə nya madi kɔ el.»

13 Be ə, mapa ki mi ki de'gi sɔi, njendo'gi kawi gində'gi ki nanyi kara dɔgi gidə in joo.

* **6:9 6.9** 2 Ngar'gi 4.42-44

¹⁴ Lokì de'gi oyi nyakojì kì øti bol kì Jeju ra kin ningø eli eyina: «Kì røta'tì, de kin in Njekeltakita Luwø'tì kì majì kadi to re dønangi'tì kakin inbe.»

¹⁵ Nga ningø, Jeju gør kadi a rei to uni'ø ai indøi'ø ngar, adi tøl ør rø'ne aw gogi dø mbal'tì, kì kar'ne ba.

*Jeju njiyø dø mann'tì
(Mat 14.22-27; Mrk 6.45-52)*

¹⁶ Lokì lo søl, njendo'gi lø Jeju awi kadi ba'tì.

¹⁷ Awi ali me to'tì, uni ta'de kaw kì Kaper-nayim'tì, kì in dow ba'tì kì kare. Lo kin'tì, lo ndul dø'de'tì, taa Jeju kaa tøl re rø'de'tì el bay tø.

¹⁸ Nøl ulø kì tøgi'ne ngayn, adi mann babo in pu pu.

¹⁹ Njendo'gi øsi to asi kulø metør mi be ningø, oyi Jeju kaa ra njiyø dø mann'tì isi re kì rø to'tì. Lokì oyi Jeju ra njiyø dø mann'tì, bol ra'de ngayn.

²⁰ Nan Jeju el'de ene: «In m'in, boli el!»

²¹ Lo kin'tì, ndigi kadi n'uni Jeju me to'tì, nan tanan'tì non par ø, to ødì nangi lokì isi awi'tì.

Bulø de'gi sangi Jeju

²² Lo ti go'tì, bulø de'gi kì nanyinan gidi ba'tì, oyi kadi tagine to in kareba par ø njendo'gi lø Jeju ali me'tì ai dø rø'de, um Jeju al me'tì se'de el.

²³ Lo kin'tì non, to'gi kì rangì in Tiberiyadì'tì rei, rai lo katì, ndøkba kadi lo'tì kì ndøki Burøbe elta ra'n oyo dø mapa'tì ø adi bulø de'gi soi kakin.

²⁴ Lokì bulø de'gi oyi Jeju el num, njendo'gi li'ø el num ø, ali me to'gi'tì awi kì Kapernayim sangi Jeju'tì.

Jeju in mapa kusɔ koy el

²⁵ Lokì ingøi Jeju dow ba'tì kì kare, døjì'ø eyina: «Njendo de'gi, in re te ne kadi bann'tì wa?»

²⁶ Ø Jeju tøl el'de ene: «Røta, røta adì m'el'se, isi sangi m'in tado mapa kì sɔi ndanni, um in tado gør ø in gøri me nyakøji'gi kì m'ra kin el.

²⁷ Majì kadi rai kulø tado nyakuso kì a ndu'm kin el, nan tado nyakuso kì a to bitì kì non'tì. In nyakuso kì m'in Ngonn de m'a m'adì'se, tado Luwø kì Baw'je ra ndaja kare rø'm'tì tado tøjì'm tokì m'in de lø'ne.»

²⁸ Lo kin'tì, bulø de'gi tøli døjì'ø eyina: «In ri ø majì kadi jì ra taa kadi jì ra'n kulø kì Luwø ndigi wa?»

²⁹ Ø Jeju tøl el'de ene: «Nya kì Luwø ge rø'se'tì, in kadi uni me'se adì de kì ulø.»

³⁰ Be ø elì'ø eyina: «Nyakøji ri ø a ra taa kadi j'oo ø j'un me'je wa? Kulø ri ø a ra wa?»

³¹ Kaw'je'gi sɔi nyakuso kì in døran'tì kì bari'ø nan mann. Be ø ndangi me makitu'tì eli eyina: «Adì'de sɔi mapa kì in døran'tì taa[†].»

³² Lo kin'tì, Jeju tøl el'de ene: «Toki røta'tì, adì m'el'se, in Moji ø adì'se mapa kì in døran'tì el, nan in Bai Luwø ø adì'se mapa kì røta'tì kì in døran'tì taa.»

³³ Tado mapa lø Luwø kì adì de'gi, in mapa kì in døran'tì taa kì nje kadi de'gi kì dønangi'tì ne sii kì dø'de taa.»

³⁴ Be ø, tøli elì'ø eyina: «Burøbe, adì'je mapa kin kì ndɔ'gi ndɔ'gi adì j'uso.»

† **6:31 6.31** Tekitaga 16.4, 15; Pa'gi 78.24

³⁵ Jeju el'de ar njay ene: «M'in mapa ki nje kadi de kumngayira. De ki re ro'm'ti bo a ra'a el biti ki non'ti, de ki un me'ne adi'm kaa, kundə a ra'a el biti ki non'ti.»

³⁶ Ningə m'el'se tokı oyi m'in, nan uni me'se adi'm'in el.

³⁷ Nje ki Bai adi'm'de a rei ro'm'ti. Ningə de ki re ro'm'ti, m'a m'tuwə el jagi.

³⁸ Tado m'inde doran'ti, m're dənangi'ti tado ra ndigi lə'm el, nan kadi m'ra ndigi lə njekulə'm.

³⁹ Ningə nya ki njekulə'm ki ulə'm ndigi kadi m'ra ə to kin: ndigi kadi to madi de kare dann de'gi'ti ki adi'm'de kin nanyi ko el, nan kadi m'te se'de ji koy'ti dəboy ndo'ti.

⁴⁰ In kin ə in nya ki Bai ndigi: ndigi kadi de'gi pəti ki oyi m'in Ngonn lə Luwə ə uni me'de adi m'in, ingəi kajı ki to biti ki non'ti, ə kadi m'te se'de ji koy'ti dəboy ndo'ti.

⁴¹ Juwipi'gi barita də Jeju'ti tado el ene: «M'in mapa ki in doran'ti taa.»

⁴² Barita dann'de'ti eli eyina: «Jeju kam, in ngonn lə Jisepi el wa? Ji gər kon'a'gi ki baw'a'gi maji to, nga ra bann be ə el ene n'in doran'ti taa ə n're wa?»

⁴³ Jeju təl el'de ene: «barita ta dann'se'ti el.

⁴⁴ De ki asi kadi re ro'm'ti ki kanji kadi Bai ki ulə'm, ɔr'ɔ tarow goto. Ningə re Bai te tarow ad'a ə, m'in m'a te si'ə ji koy'ti dəboy ndo'ti.

⁴⁵ Ndangi me makitu'ti lə ki kare dann Njekeltakita Luwə'ti eyina: "Pəti, Luwə a ndo'de nya‡," ningə de ki ra ki oo ndu Luwə ki Bai ə taa

‡ 6:45 6.45 Ejay 54.13

nyando li'ə, de'ə kin re rɔ'm'ti.

⁴⁶ In kin ə tɔjì kadi de oo Bai Luwə el; in nje k'in rɔ Luwə'ti kì kar'ne ba ə oo Bai Luwə.

⁴⁷ Rɔta, rɔta, adi m'el'se, de kì un me'ne taa, ingə kajì kì to biti kì non'ti.

⁴⁸ M'in mapa kì de sɔ ə a oy el.

⁴⁹ Dilə mbo'ti, kaw'se'gi soi nyakusɔ ki in dɔran'ti kì bari'ə nan mann, kaa oyi.

⁵⁰ Nan mapa kì in dɔran'ti kin, in mapa kì kadi de sɔ ə, de a oy el.

⁵¹ M'in mapa kisikidɔtaa kì in dɔran'ti taa. Re de sɔ mapa kin ə, de'ə a oy el biti kì non'ti. Mapa kì m'a m'adì, in darɔ'm kì kadi de'gi sii kumngayira.»

⁵² Lo kin'ti, Juwipi'gi manjinan ta ngayn dann'de'ti eyina: «De kin a ra bann ta kadi a adi'je darɔ'a kadi j'uso wa?»

⁵³ Ə Jeju el'de ene: «Rɔta, rɔta, adi m'el'se, re soi darɔ'm m'in Ngonn de el num, anyinan mosi'm el num ə, a ingəi kajì el.

⁵⁴ De kì sɔ darɔ'm ə anyi mosi'm tɔ ningə, de'ə kin a ingə kajì kì to biti kì non'ti, ningə m'a m'te si'ə ji koy'ti dəboy ndɔ'ti.

⁵⁵ Tadɔ darɔ'm in nyakusɔ ki rɔta'ti, ə mosi'm in nyakanyi kì rɔta'ti tɔ.

⁵⁶ De kì sɔ darɔ'm num, anyi mosi'm num tɔ ə, j'in si'ə j'in nan'ti kareba.

⁵⁷ Bai kì ulə'm isi kumngayira adi m'in m'nji kumngayira kì ta kul'ə. Be ə, de kì sɔ darɔ'm a isi kumngayira kì takul'm tɔ.

⁵⁸ In kin ə in mapa kì in dɔran'ti taa. To to mapa kì kaw'se'gi soi ə oyi kin el, nan in mapa

kì de sò ø, de'ø kin a oy el, a isi kì dø'ne taa ki ndø'gi ndø'gi.»

⁵⁹ Ta'gi kin tei ta Jeju'ti loki isi ndo'n nya de'gi ginn køykawnan'ti lø Juwipi'gi, me be'ti kì Kapernayim.

Ta kì nje kadi kaji kì biti kì non'ti

⁶⁰ De'gi ngayn dann njendo'gi'ti lø Jeju, loki oyi ta kin ta Jeju'ti ningø, eli eyina: «Ta kin in ta kì ngan ngayn, de kì asi kadi a indø mbi'ne go'ti goto.»

⁶¹ Jeju gør me'ne'ti kadi njendo'gi li'ø isi barita dø ta'ti li'ø. Be ø el'de ene: «Ta kin tugø'se jigi'ti wa?»

⁶² A kin ø re oyi m'in Ngonn de m'tøl m'aw taa lo kis'i'ti kì m'nji'ti kete kin ø a rai bann wa?

⁶³ In Ndil ø in nje kadi de isi kì dø'ne taa. De dørø'ne in nya madi el. Ningø ta'gi kì m'el'se kete kin in Ndil num in kisikidøtaa num.

⁶⁴ Nan de'gi madi dann'se'ti uni me'de adi'm'in el.» Jeju el be, tadø lo kulø ngirø'ti bay, gør de'gi kì a adi'ø me'de el, taa gør de kì njekulø ji njeban'gi'ti to.

⁶⁵ Jeju ilø dø'ti bay ene: «In tadø kin ø m'el'se m'ene: "De kì Bai ad'a tarow el, asi kadi a re rø'm'ti dørø'ne el."»

⁶⁶ In dø ndø'a'ti non kin, ngayn'gi dann njendo'gi'ti li'ø tøli go'ø'ti, mbeti njiyøi si'ø.

⁶⁷ Ø Jeju tu rø'ne kì rø nje kì døgi gidø in joo'ti el'de ene: «Nga ingi, a awi el yan'ne wa?»

⁶⁸ Nan Piyør el Jeju ene: «Burøbe, j'a j'aw rø nan'ti wa? In ø ta kajì in me ji'ti biti kì non'ti.

⁶⁹ J'in, j'un me'je pøti dø'i'ti. Ningø ji gør kadi in Kar njay kì Luwø ulø.»

70 Jeju təl el'de ene: «In m'in ə m'mbəti'se in ki dəgi gidə in joo kin, nan de kare dann'se'ti, ndil Su in me'ə'ti.»

71 Lo kin'ti, Jeju isi elta ki də Judasi'ti ki ngonn lə Simon Isikariyoti'ti. Tado in ə in ki kare dann njendo'gi'ti ki dəgi gidə in joo ki a ulə Jeju ji njeban'gi'ti.

7

Ngannkon Jeju uni me'de adi'ə

1 Go'ti, Jeju nanyi ki lo njiyə'ti dənangi Galile'ti, ge el kadi n'niyə n'aw ə n'təl dənangi Jude'ti, tado njekundo Juwipi'gi isi sangi kadi n'toli'ə.

2 Nga ningə dokagilo ra nanyi lə Juwipi'gi ki kadi sii ginn *Kəyku'ti in ndəkba*,

3 ə ngannkon Jeju eli'ə eyina: «In ne ə aw dənangi Jude'ti adi njendo'gi lə'i kaa oyi nya'gi ki isi ra'de kin tə.

4 De ki ndigi kadi de'gi oyi'ne kam a ra nya'gi kuti lo'ti el. Nga ningə, tokı isi ra nya'gi ki əti bol kin, maji kadi ra adi de'gi pəti oyi'nu.»

5 Nan tokı rəta'ti, ngannkon'a'gi inbe uni me'de adi'ə el.

6 Ə Jeju el'de ene: «Ndə lə'm re el bay; nan ingi, ndo'gi pəti to maji tado lə'se.

7 De'gi ki dənangi'ti ne kin a awi sese ki ta el, nan m'in ə, me'de majel sə'm tado m'el kulə ra'de'gi ki majel ki taga.

8 Ingı ə awi lo ra nanyi'ti kin. M'in ə, m'a m'aw el, tado ndə lə'm nanyi bay.»

* **7:2 7.2** Lebitiki 23.34-36; Ndukun ki nja joo 16.13

9 Go ta'gi'ti ki el kin, isi Galile'ti ba.

10 Nan loki ngannkon'a'gi awi lo ra nanyi'ti, in kaa ɔti osi dō row'ti tō ki kanji kadi de oo'ə. Aw to lo kaw ki lo kiyə'ti be.

Nyando ki lo ra nanyi kisi ginn Kəy lo'ti

11 Dōkagilo ra nanyi'ti, njekundo Juwipi'gi sangi Jeju ningə dəji eyina: «In lo'ti ki ra be wa?»

12 De'gi manjinan ta'ti ngayn dɔ'a'ti dann bulə de'gi'ti; nje ki nan'gi eli eyina: «In de ki maji,» ə nje ki nungi eli eyina: «Jagi, isi buki bulə de'gi mu'ti,» tō.

13 In be kaa de ki kadi elta li'ə ki taga wang'i goto, boli njekundo Juwipi'gi.

14 Ndɔ'gi ki kadi ra nanyi dər te dana nga ə Jeju aw ginn Kəy'ti lə Luwə, isi ndo nya de'gi.

15 In nya ki ndo'jì Juwipi'gi ngayn adi dəji nan ta eyina: «In kam de ndo'ə nya el tō, nga ra bann ə gər nya əti bol be wa?»

16 Ə Jeju ilə'de'ti ene: «Nya ki m'nji m'ndo kin ngirə in rɔ'm'ti el, nan ngirə in rɔ Luwə'ti ki njekulə'm.

17 Kin ə re de ndigi kadi n'ra nya ki Luwə ndigi ə, lo kin'ti ə a gər ar njay tokı nya ki m'nji m'ndo kin ngirə in rɔ Luwə'ti eke in m'inbe ə m'ində ngirə wa.

18 De ki nje kelta ki tō'ne inbe isi sangi təbar lə'ne inbe. Nan de ki sangi təbar lə nje kulə'ne a elta ki rɔta'ti, ningə nya ki gorow'ə'ti el goto rɔ'a'ti tō.

19 Moji adi'se ndukun adi tai maji, nan de ki təl rɔ'ne go'ti goto. Nga ra bann ə isi sangi kadi təli m'in wa?»

20 Ḗ bulə de'gi eli'ə eyina: «In aw ki ndil ki majel me'i'ti! Nan ə isi sangi kadi n'toli wa?»

21 Ḗ Jeju təl un ta ilə'de'ti ene: «M'ra nya kareba be, ə ingi pəti eti'se bol!

22 Moji adi'se ndu kadi ujəi məti ngann'gi ningə in ndu ki te rə Moji'ti ne par el, nan in kaw'je'gi ki kete nu ə uni ndu kin ə ingi si ujəi məti ngann'gi ndo kərkon'ti[†].

23 Kin ə re ujəi məti ngonn ndo kərkon'ti kadi to de kidi ndukun lə Moji el ə, ra bann ə me'se to'se dəm'ti m'in ki m'aji darə de ba pəti ndo kərkon'ti wa?

24 Inyəi ta gangi ta kigo lo koo'ti lə'se, ə gangi ta ki dana.»

Jeju in Kirisiti ki Luwə mbət'ə

25 De'gi ki Jerujalem'ti eli eyina: «De kam el ə de'gi isi sangi kadi n'toli'ə wa?

26 Nga nyi ra elta taga wangi am, ə de el'ə ta madi el! Kibo'gi lə'je gəri bəti kadi in Kirisiti, De ki Luwə mbət'ə inbe wa ənn?

27 Ki ne kin, ji gər lo ki de kin in'ti maji, nan ndo ki Kirisiti De ki Luwə mbət'ə a te bus ə, de kare kaa a gər lo ki in'ti el.»

28 Lo kin'ti, Jeju ki isi ndo de'gi nya ginn Key'ti lə Luwə un ndu'ne ki taa ene: «In mərita kadi in gəri m'in maji, taa in gəri lo ki m'in'ti to! Ta ri in m'inbe ə m'ulə rə'm el, nan Luwə ki njekulə'm in de ki asi kadi de ində me'ne dəa'ti. Ingi, in gəri'ə maji el.

29 M'in m'gər'ə maji tado m'ində rə'a'ti, taa in ə ulə'm to.»

† 7:22 7.22 Lebitiki 12.3; Lotum 17.10-13

30 Lo kin'ti, de'gi isi sangi kadi n'uwe'i Jeju, nan de ki kadi ində ji'ne dɔ'a'ti goto, tado ndɔ li'ə asi el bay.

31 Ningə dann bulə de'gi'ti, de'gi ngayn uni me'de adi'ə ə eli eyina: «Dɔkagilo ki Kirisiti De ki Luwə mbət'ə a re ə, a ra nyakɔjì'gi ki utə nya dingəm kin wa?»

32 Ə ta ki bulə de'gi isi yəmi ginn mindi de'ti ɔjido Jeju kin osi mbi Parisi'gi'ti, adi Parisi'gi ki kibo'gi lə njekujənyamosi kadikare'gi uləi njengəm dɔ lo'gi lə'de kadi awi uwəi Jeju.

33 Ə Jeju el ene: «M'a m'in sese kagilo nden be bay, ə m'a m'aw ki rɔ nje kulə'm'ti.

34 A sangi m'in nan a ingəi m'in el, tado loki m'a m'in'ti kin a asi kadi a awi'ti el.»

35 Ə dɔ ta'ti kin Juwipi'gi dəjì nan ta eyina: «Lo ki ra be ə a awi'ti ə kadi j'a j'ingəi el wa? A aw go ngannkon'ne'gi'ti ki sananyinan dann Gireki'gi'ti kin kadi aw ndo nya Gireki'gi wa?

36 Ta ki el ene: “A sangi m'in nan a ingəi m'in el, tado loki m'a m'in'ti kin a asi kadi a awi'ti el,” kin kɔr me'ə nan ri wa?»

Dɔboy ndɔ ra nanyi

37 Dɔboy ndɔ ra nanyi, ki in ndɔ kibo ngayn ə‡, Jeju ində ra taa un ndu'ne ki taa el ene: «Kin ə re de madi kundə ra'a ə, kadi re rɔ'm'ti anyi mann.

38 De ki un me'ne adi'm ə, “mann ba'gi ki nje kadi de'gi si ki dɔ'de taa a uwəi bul bul ngar me'ə'ti,” tokı Makitu lə Luwə el'n.»

39 Lo kin'ti, Jeju isi elta lə Ndil Luwə ki kadi de'gi ki uni me'de adi'ə a ingəi, tado dɔkagilo'ə'ti

kin Ndil Luwə re dō de'gi'ti el bay, tado Jeju ur me tɔjì'ti lə'ne el bay.

Bulə de'gi gangi nan tado Jeju

⁴⁰ Dann bulə de'gi'ti, de'gi madi kì oyi takel Jeju eli eyina: «Toki rɔta'ti, de kam in Njekeltakita Luwə'ti kì majì kadì a re kakin ə inbe!»

⁴¹ Nje kì nan'gi eli eyina: «In Kirisiti kì in De ki Luwə mbət'ə.» Nan nje kì nungì bay manji eyina: «Kadì Kirisiti in de ki Galile'ti wa?»

⁴² Makitu lə Luwə el tokì Kirisiti kì in De ki Luwə mbət'ə, a in de ki ginn kojì'ti lə *Dabidi, ningə a te ki tarow ki Betilehem'ti, ki in ngonn be koji Dabidi§.»

⁴³ In be ə, bulə de'gi gangi nan tado lə Jeju.

⁴⁴ De'gi madi dann'de'ti ndigi kuwə, nan de ki kadì ində ji'ne dō'a'ti goto.

Me ngan lə njekundo Juwipi'gi

⁴⁵ Njengəm ta lo lə Juwipi'gi kì awi kadì uwəi Jeju kakin, təli rei rɔ njekundo njekujənyamosi kadikare'gi'ti in kì Parisi'gi, ə kibo'gi lə njekujənyamosi kadikare'gi kì Parisi'gi dəji'de eyina: «Nga ra bann ə rei si'ə el wa?»

⁴⁶ Ə njengəm lo'gi eli eyina: «Ndə kare j'oo de elta tokì dingəm kin isi el'n el.»

⁴⁷ Ə Parisi'gi dəji'de eyina: «Ingì kaa inyəi rɔ'se adi ədi'se tɔ wa?»

⁴⁸ Oyi'de kare be dann nje kì boi'ti eke dann Parisi'gi'ti un me'ne non wa?

49 Bulə de'gi kam in de'gi ki gəri ndukun lə
Mojɪ el, in de'gi ki Luwə a tuji'de kɔ!»

50 Nikodem ki in ki kare dann Parisi'gi'ti ki kete
aw rɔ Jeju'ti un ta el'de ene:

51 «Kin ə re de oo ta ki ta'de'ti el num, taa oo
nya ki ra el num ə, ndukun lə'je a gangi ta dɔ'a'ti
el*.»

52 Nan iləi'ə'ti eyina: «In kaa in de ki Galile'ti
tɔ wa? In sangi ginn'ə maji oo, njekeltakita
Luwə'ti ki kadı in de ki Galile'ti goto.»

53 Go'ti, de ki ra kaa ɔti aw be lə'ne.

8

Jeju in ki dene ki nje kuwə marum

1 [Jeju ɔti non aw dɔ mbal kagi Buni'gi'ti.

2 Nan loki lo ti njay par ə təl re natı Kəy'ti lə
Luwə. De'gi pəti rei ki rɔ'a'ti, ə isi nanga isi
ndo'de nya.

3 Lo kin'ti, njendo ndukun'gi ki Parisi'gi rei
ki dene ki indəi ji'de dɔ'a'ti lo kuwə marum'ti,
adi'ə ra takum de'gi'ti,

4 ningə eli Jeju eyina: «Njendo de'gi, dene kam
j'ində ji'je dɔ'a'ti lo kuwə marum'ti.

5 Nga ningə, Mojɪ el'je me ndukun'ti* kadı koo
dene'gi ki be kin ji tilə'de ki mbal ji tɔl'de kɔ, ə
in, ta lə'i in ri wa?»

6 Elita kin be to kuləkikiyə kadı uwəi Jeju to
indəi taa dɔ'a'ti. Nan Jeju ulə dɔ'ne nanga ə isi
ndangi nya ki ngonn ji'ne nanga.

* **7:51 7.51** Ndukun ki nja joo 1.16 * **8:5 8.5** Lbt 20.10; Ndu
22.22-24

⁷ Θ loki nanyinan ki lo dəj'ə ta'ti, Jeju ɔr dɔ'ne taa el'de ene: «De ki dann'se'ti ne ki ra majel nja kare el ə, kadi ilə ki mbal dəkete.»

⁸ Jeju elta be ə təl ulə dɔ'ne nanga gogi, isi ndangi nya nanga.

⁹ Θ loki oyi ta kin ə, ɔti kare kare, ulə ngirə dɔ nje ki tɔgi'ti, təl'n dɔ nje ki du'ti. Ta tɔlta'a'ti, Jeju nanyi ki kar'ne ba. Dene kakin ə ra ngawdann lo'ti;

¹⁰ ə Jeju un dɔ'ne ki taa el'ə ene: «Dene, de'gi kaa rai ra? De kare kaa gangi ta dɔ'i'ti el wa?»

¹¹ Ningə dene el'ə ene: «Burəße, de kare kaa gangi ta dɔ'm'ti el,» ə Jeju el'ə ene: «M'in kaa m'gangi ta dɔ'i'ti el jagi tɔ, nga ningə aw, ə ra majel gogi el[†].»]

Jeju in kunji ki dɔnangi'ti

¹² Jeju təl el'de bay ene: «M'in kunji ki dɔnangi'ti, de ki un go'm, a njiyə me lo ki diw'ti el, kunji ki nje kadi de'gi sii ki dɔ'de taa a unji dɔ'a'ti.»

¹³ Lo kin'ti, Parisi'gi eli'ə eyina: «In inbe ə isi mannaji ki dɔ'i'ti ə, mannaji lə'i in ki rɔta'ti el.»

¹⁴ Θ Jeju ilə'de'ti ene: «Re m'inbe m'man naji dɔ rɔ'm'ti kaa m'gər kadi mannaji lə'm in ta ki rɔta'ti, tado m'in m'gər lo ki m'in'ti num, m'gər lo ki m'nji m'aw'ti num, nan ingi, gəri lo ki m'in'ti el num, in gəri lo ki m'nji m'aw'ti el num tɔ.»

¹⁵ Ingı isi gangi ta kigo lo koo'ti lə de, nan m'in m'gangi ta dɔ de'ti el.

[†] **8:11 8.11** Barta'gi kin goto me makitu'gi'ti ki kete ki in ta lə Luwə ki ndangi to kummindı ki sigi.

16 A kin ə re m'gangi ta non ə, in ta ki gangi ki gorow'ə'ti, tado m'in ki kar'm ə m'gangi ta el, Bai ki njekulə'm in sə'm nan'ti.

17 Ningə me ndukun'ti lə'se infe kaa ndangi eyina: "Kin ə re de'gi joo manyinaji, ə mannaji lə'de aw go nan'ti ə, ta lə'de in ta ki rɔta'ti‡."

18 M'infe m'man naji də rɔ'm'ti, ningə Bai ki ulə'm kaa mannaji lə'ne də'm'ti tɔ.»

19 Ningə dəji'ə eyina: «Baw'i in lo ki ra'ti dana wa?» Ə Jeju ilə'de'ti ene: «In gəri m'in el, taa in gəri Bai el tɔ. Kin ə re in gəri m'in ə re a in gəri Bai tɔ.»

20 Ta'gi kin te ta Jeju'ti lokı isi ndo'n de'gi nya natı Kəy'ti lə Luwə. Isi lo'ti ki nya'gi ki de'gi isi iləi kadikare'ti adi Luwə'ti. Nga ningə de uwə el, tado ndə li'ə asi el bay.

Jeju elta də kaw'ne rɔ Baw'ne'ti

21 Jeju el'de ta ki rangi bay ene: «M'a m'aw, ningə a sangi m'in, nan a oyi me majel'gi'ti lə'se. Lo ki m'a m'aw'ti kin a asi kadi a awi'ti el.»

22 Lo kin'ti, Juwipi'gi elinan eyina: «A təl rɔ'ne ə ra bann ə el ene: "Lo ki m'a m'aw'ti kin a asi kadi a awi'ti el wa?"»

23 Ə Jeju el'de ene: «In, in de'gi ki dənangi'ti ne, ə m'in, m'in de ki dəran'ti taa nu tɔ; in de'gi lə dənangi, nan m'in, m'in de lə dənangi el.»

24 Ningə in tado kin ə m'el'n kete m'ene: "A oyi me majel'gi'ti lə'se." Kin ə re uni me'se adi'm'in tokı in m'in "Nje kisi non" el ə, a oyi me majel'gi'ti lə'se.»

‡ **8:17 8.17** Ndu 19.15, 17.6

25 Θ dəji'ə eyina: «In be kam in nan wa?» Ningə Jeju ilə'de'ti ene: «M'in de ki m'el'se lo kulə ngirə'ti nu inbe kin.

26 Nga ningə, ki ojì də'se, m'aw ki ta ngayn kadi m'el ge, m'gangi ge; nan ta ki m'ingə rə nje kulə'm'ti kin par ə m'a m'iləmbər'ə rə de'gi'ti ki dənangi'ti ne. Ningə ta li'ə in ta ki rəta'ti.»

27 Jeju isi el'de ta ki də Baw'ne Luwə'ti nan ingi gəri me ta kin el.

28 Θ Jeju el'de ene: «Ndə ki a bəri m'in Ngonn de taa kagidəsi'ti kin ə, a gəri kadi m'in "Nje kisi non"; taa a gəri kadi m'ra nya madi də rə'm el tə, nan in nya ki Bai ndo'm ə m'nji m'el.

29 Nje kulə'm in sə'm nan'ti; inyə'm ki kar'm el, tadə dəkagilo'gi pəti m'ra nya ki nəl'ə.»

30 Lokı Jeju elta kin be, de'gi ngayn uni me'de adi'ə.

Ngann kaw Abiraham

31 Jeju el Juwipi'gi ki uni me'de adi'ə ene: «Kin ə re rai də nja'se'ti me ta'ti lə'm ə, in njendo'gi lə'm ki rəta'ti.»

32 A gəri nya ki rəta'ti, ningə nya ki rəta'ti kin a taa'se ji bər'ti ilə'se taa inbe.»

33 Θ ingi eli Jeju eyina: «J'in ngann kaw *Abiraham, ningə ji ra bər lə de ndə kare el tə, nga ra bann be ə in el ene nya ki rəta'ti a taa'je ji bər'ti ilə'je taa wa?»

34 Θ Jeju ilə'de'ti ene: «Toki rəta'ti, adi m'el'se: de ki ra ki ra majel, in bər lə majel.»

35 Bər a isi ki de'gi ki isi ra bər lə'de kin biti ki non'ti el, nan ngonn koji'de a isi se'de biti ki non'ti.

36 Adi re Ngonn lə Luwə taa'se ji bər'ti ilə'se taa ə, a in de'gi kì taa k'ilə taa kì rōta'ti ji bər'ti.

37 Nga ningə, m'gər kadı in ngann kaw Abiraham; nan isi sangi kadı tōli m'in tado mbəti ta lə'm.

38 M'in m'nji m'el nya kì m'oo rə Bai'ti, nan ingi ə, isi rai nya kì baw'se el'se tɔ.»

39 Ningə iləi Jeju'ti eyina: «kaw'je in Abiraham.» Ə Jeju el'de ene: «Kin ə re in ngann kaw Abiraham tokı rōta'ti ə re a rai kuləra Abiraham.

40 M'in m'el'se nya kì rōta'ti kì m'ingə rə Luwə'ti, ningə kì ngosine kin isi sangi kadı tōli m'in. In kin in kulə kì Abiraham ra el jagi.

41 In isi rai kuləra baw'se.» Ningə iləi Jeju'ti eyina: «J'in ngann'gi kì koji ginn kaya'ti el; Baw'je in kareba ə in Luwə.»

42 Ə Jeju el'de ene: «Kin ə re Luwə in Luwə lə'se ə re a in ndigi m'in, tado m'te rɔ'a'ti ə m're lo kin'ti. In m'inbe ə m're kì dɔ'm el, nan in in ə ulə'm.

43 Tado ri ə in gəri me ta lə'm el wa? In gəri el tado asi kadı uri mbi'se go ta'ti lə'm el.

44 Su ə in baw'se, ningə in ndigi kadı rai ndigi lə baw'se. In de kì in nje tōl de'gi lo kulə ngirə kosi'ti li'ə nu. In ra me nya ra'ti kì rōta'ti nja kare el, tado nya kì rōta'ti goto rɔ'a'ti. Kin ə re elta kì ngom ə, in kin ə in ta kì osi bo'ə'ti, tado in nje ngom num, in baw nyara kì ngom num.

45 M'in ə, m'in nje kelta kì rōta'ti ə mbeti kun me'se kadı m'in.

46 Nan dann'se'ti ə asi kadı tɔjì tokı m'ra majel wa? A kin ə re m'elta kì rōta'ti ə, ra bann ə kadı uni me'se adi'm'in el wa?

47 De ki in yan Luwə, a oo ta lə Luwə, ningə ingi, oyi ta lə'm el, tado in lə Luwə el.»

Jeju in ki Abiraham

48 Lo kin'ti, Juwipi'gi eli Jeju eyina: «In gorow'ə'ti kadi j'eli j'ene: in de ki Samari'ti, taa ndil ki majel isi me'i'ti to.»

49 Θ Jeju el'de ene: «Jagi, ndil ki majel goto me'm'ti, nan nya kare ki m'oo ə, m'in m'ɔsi kurə Bai, ə in mbəti kɔsikurə'm to par.

50 M'in m'nji m'sangi kadi de'gi uləi tɔjì dɔ'm'ti el. De ki isi sangi kadi de'gi uləi tɔjì dɔ'm'ti in non, in ə a gangi ta kin taa.

51 Ningə tokı rɔta'ti, adi m'el'se, de ki təl rɔ'ne go ta'ti lə'm ə, de'ə kin a oy el ratata.»

52 Lo kin'ti non, Juwipi'gi eli'ə eyina: «Ki ne kin, ji gər maji nga tokı ndil ki majel isi me'i'ti. Abiraham oy, taa de'gi ki njekeltakita Luwə'ti kaa oyi to, ningə in el ene: "De ki təl rɔ'ne go ta'ti lə'i ə, de'ə kin a oy el ratata."

53 In utə kaw'je Abiraham ki oy kin wa? Taa njekeltakita Luwə'ti kaa oyi to! In oo rɔ'i kadi in nan wa?»

54 Ningə Jeju ilə'de'ti ene: «Kin ə re m'tɔjì rɔ'm m'inbe ningə, in tɔjì ki nda'a goto. Nga ningə, de ki njekulə tɔjì dɔ'm'ti in Bai. In ki isi elita li'ə eyina in Luwə lə'se,

55 nan gəri'ə el. M'in m'gər'ə. Kin ə re m'el m'ene m'gər'ə el ə, re m'a m'in nje ngom to ingi be to. Nan m'in m'gər'ə, taa m'təl rɔ'm go ta'ti li'ə to.

56 Kaw'se Abiraham ra rɔnel ngayn tado ində me'ne'ti kadi n'a n'oo ndɔ ki m'a m're'n. Nga ningə oo ndɔ re'm, adi rɔ'a nəl'ə ngayn.»

57 Lo kin'ti, Juwipi'gi dəji Jeju eyina: «In ra bal dɔ mi el bay ə kum'i oo Abiraham wa?»

58 Ə Jeju ilə'de'ti ene: «Toki rɔta'ti, adi m'el'se, kete non koji Abiraham'ti, "M'in m'nji non".»

59 Lo kin'ti non be, kəri mbal kadi n'tiləi Jeju, nan ur dann bulə de'gi, ə te ginn Kəy'ti lə Luwə ko, aw.

9

Jeju aji njekumtɔ kare

1 Loki Jeju isi ində dər ningə, oo de ki kum'ə tɔ lo koj'o'ti nu isi.

2 Njendo'gi li'ə dəji'ə eyina: «Njendo de'gi, dingəm ki kum'ə tɔ lo koj'o'ti nu kin, kum'ə tɔ ɔji'n dɔ majel li'ə inbe eke, ɔji'n dɔ majel lə njekoj'o'gi wa*?»

3 Ə Jeju el'de ene: «In ta lə majel li'ə el num, in ta lə majel lə njekoj'o'gi el num, nan kum'ə tɔ be kadi Luwə ɔji'n təgi'ne taga kadi de'gi gəri.

4 Dəkagilo ki kadi to bay, maji kadi ji rai kulə lə de ki njekulə'm, tado lo a ndul ə, lo kadi de a ra kulə goto.

5 Toki m'in'n dənangi'ti ne bay, m'in kunji ki dənangi'ti.»

6 Loki Jeju el ta'gi kin be ə, go'ti, tuw mann ta'ne nanga, løy'n nangi, ɔr gidi kum nje kumtɔ'ti kakin.

* **9:2 9.2** Tekitaga 20.5

⁷ Ningə, el njekumtɔ ene: «Aw togɪ kum'i lo ndogi mann'ti ki Silowe[†].» «Silowe» kɔr me'ə nan «njekawkulə». Be ə, njekumtɔ aw togɪ kum'ne low'ə'ti kakin, ə ta təl'ə, kum'ə oo lo maji.

⁸ Nje gədi kəy'gi li'ə, ki nje'gi ki kete isi oyi'ə lo koy nya'ti, eli eyina: «M'a, in kam in de ki nje kisi nanga, koy nya kakin el wa?»

⁹ Ningə nje ki nan'gi eli eyina: «In darɔ'a inbe.» Ə nje ki nungi eli eyina: «Jagi in in el, nan in de ki nje tanan si'ə.» Ningə inbe ki dɔ'ne el ene: «In darɔ'm m'inbe.»

¹⁰ Nga a dəji'ə ta eyina: «Re inbe ə, ra bann be ə kum'i oo lo wa?»

¹¹ Ə el'de ene: «Dingəm ki tɔ'a nan Jeju ə løy nangi ɔr gidi kum'ti, ə el'm ene: "Aw Silowe'ti togɪ kum'i", ə m'aw m'togɪ kum'm, par ə kum'm oo lo maji.»

¹² Ningə dəji'ə eyina: «Dingəm kin in ra be wa?» Ə el'de ene: «M'gər el.»

Parisi'gi dəji ta dingəm ki kete kum'ə tɔ kakin

¹³ Lo kin'ti, ɔri dingəm ki kete kum'ə tɔ kakin awi si'ə rɔ Parisi'gi'ti.

¹⁴ Ningə, ndɔ'a'ti ki Jeju løy'n nangi ki mann ta'ne ɔr gidi kum'ə'ti adi kum'ə oo lo kakin in ndɔ kɔrkon.

¹⁵ Ə Parisi'gi dəji'ə ta ki yan'de dangi bay ke ra bann ə n'oo'n lo wa? Ə el'de ene: «Jeju ɔr nangi ki løy kum'm'ti, ə m'aw m'togɪ kum'm, ə ngɔsine kum'm oo lo.»

[†] 9:7 9.7 2 Ngar'gi 20.20; Ejay 8.6

16 Lo kin'ti, Parisi'gi ki madi eli eyina: «De ki ra nya kin in de ki in rø Luwø'ti el, tado indø kum'ne go ndø kørkon'ti el.» Nan nje ki nungi eli eyina: «Nga ra bann be ø, de ki njeramajel par a aw ki tøgi kadi ra'n nyakøji'gi ki øti bol be kin wa?» Be ø, ta kin re ki gangi nan dann'de'ti.

17 Ningø tøli døji njekumtø kakin bay eyina: «Nga inbe ki dø'i, ta ri ø el dø de'ti ki te kum'i adi kum'i oo lo kin wa?» Ø njekumtø el ene: «In njekeltakita Luwø'ti.»

18 Juwipi'gi mbeti kun me'de kadi toki in de ki kete kum'ø tø, ø ngøsine de te kum'ø adi kum'ø oo lo. Rai biti uni njekoj'o'gi rei.

19 Ø døji'de ta eyina: «De kam in ngonn'se inbe toki røta'ti wa? A re in ngonn'se inbe ø, kum'ø tø lo koj'o'ti inbe wa? A re kum'ø tø lo koj'o'ti ø, ra bann be ø ngøsine kum'ø oo lo wa?»

20 Ø njekoj'o'gi eli eyina: «Ji gør maji kadi in ngonn'je inbe, taa kum'ø tø lo koj'o'ti nu tø.»

21 Nan ki øjido kum'ø ki ngøsine oo lo, eke nan ø te kum'ø adi kum'ø oo lo inbe kin ø, ji gør nya kare me'ti el. Ningø inbe tøgi gangi ønn ø døji'ø, ø a elta ki dø rø'ne'ti.»

22 Nje koj'o'gi elita kin be tado bol ki boli Juwipi'gi. Tado Juwipi'gi dø'i tanan'ti kadi to de ki re el ene Jeju in Kirisiti De ki Luwø mbøt'ø ø, sow tuwø ginn køykawnan'ti lø Juwipi'gi kø.

23 In tado kin ø, njekoj'o'gi eli eyina: «Inbe tøgi gangi ønn ø, døji'ø.»

24 Ø Parisi'gi bari de ki kete kum'ø tø kakin adi'ø re ki nja joo, ningø eli'ø eyina: «Elta ki røta'ti, øsi'n kurø Luwø. Ji gør kadi dingøm kin in njeramajel.»

25 Lo kin'ti, dingəm ki kete kum'ə tō kakin el'de ene: «In njeramajɪ, kin ə in njeramajel inbe kaa m'gər nya kare me'ti el, nya kare ki m'gər majɪ ənn: kete kum'm tō, ningə ngɔsine kum'm oo lo.»

26 Ningə təli eli'ə eyina: «In ri ə ra sə'i wa? Ə ra bann tō ə adi kum'i oo lo wa?»

27 Lo kin'ti el'de ene: «Ta kin m'el'se kete nga, ə in mbeti koo ta lə'm, ə ra bann ə in gei kadi m'təl m'el'se bay wa? In ndigi kadi təli njendo'gi li'ə tō wa?»

28 Loki el Parisi'gi ta be ə, ingi taji'ə ə eli'ə eyina: «In ə in njendo li'ə, nan j'in, j'in njendo'gi lə Moji.

29 Ji gər kadi Luwə elta ki Moji, nan de lə'i kin, ji gər lo ki te'ti el.»

30 Ə dingəm kakin el Parisi'gi ene: «In nya ki əti bol ngayn kadi de ki rəta'ti, ingi gəri lo ki te'ti el tō, ə de'ə kakin taa adi kum'm oo lo.

31 Ji gər majɪ kadi de'gi ki njeramajel, re elita ki Luwə ə, Luwə oo də ta lə'de el, nan de ki nje bol Luwə, ki nje təl rə'ne go ndu'ə'ti, Luwə oo də ta li'ə.

32 Ki mayinu inbe kin, ndə kare kadi j'oo nan de madi ə adi kum'de ki tō lo koj'o'ti nu oo lo be kin, m'oo el bay.

33 Kin ə re dingəm kin in rə Luwə'ti el ə, nya madi kare ki asi kadi ra goto.»

34 Lo kin'ti, eli'ə eyina: «In de ki ra me majel'ti lo koj'o'ti nu kam ə, ge kadi in ə ndo'je nya!» Ningə tuwəi'ə adi te taga.

35 Jeju oo kadi tuwəi'ə, ə loki ingə, dəj'ə ene: «In un me'i adi Ngonn de wa?»

³⁶ Ə el Jeju ene: «Burəße, Ngonn de ə in nan wa el'm adı to m'un me'm m'ad'a wa?»

³⁷ Ningə Jeju el'ə ene: «In oo'ə ki kum'i, in darɔ'a inbe ə isi elita kin.»

³⁸ Be ə, dingəm kakin el Jeju ene: «Burəße, m'un me'm m'ad'i.» Ningə ɔsi məkəsi'ne nanga non'a'ti.

³⁹ Jeju el'ə ene: «M're dənangi'ti ne tado gangi ta, m're kadi de'gi ki kum'de tɔ, oyi lo, ə kadi nje ki kum'de oo lo, təli njekumtɔ'gi tɔ.»

⁴⁰ Lokì Parisi'gi madì ki rai ki Jeju non, oyi dɔ ta ki Jeju el kin ningə, dəji'ə eyina: «J'in kaa j'in njekumtɔ'gi tɔ wa?»

⁴¹ Ə Jeju ilə'de'ti ene: «Kin ə re in njekumtɔ'gi tokì rɔta'ti ə, re majel lə'se a goto, nan tokì j'isi'n, ə oyi rɔ'se kadi kum'se oo lo kin ə, majel lə'se to tor'ne'ti ba.»

10

Kujita ki dɔ be nje batı'gi

¹ Jeju el ene: «Toki rɔta'ti adı m'el'se. Kin ə re de madì ur go batı'gi'ti ki takəy el, nan in bal ki dɔ bɔr ki row ki rangi ə, de'ə kin in njebogi, in baw kaya.

² Nan de ki ur kəy go batı'gi'ti ki takəy, in ə njekul batı'gi.

³ Nje ngəm takəy batı'gi te takəy ad'a, ə batı'gi oyi dɔ ndu'ə. Ningə bar batı'gi lə'ne kare kare ki tɔ'de, te se'de taga.

⁴ Lokì te ki batı'gi lə'ne pəti taga ningə, ɔti njiyə non'de'ti, ə batı'gi uni go'ə, tado gəri ndu'ə.

5 Bati'gi a uni go de ki rangi el. Re oyi de ki rangi ə, a anyinan sanyi kō kad'a'ti, tado gəri ndu de'gi ki rangi el.»

6 Jeju el'de kujita kin, nan gəri nya ki el'de ta dɔ'ti kin el.

7 Ə Jeju təl el'de bay ene: «Toki rɔta'ti, adi m'el'se, m'in takəy batı'gi.

8 De'gi pəti ki rei rɔ'm'ti, in njebogi'gi, ki baw kaya'gi, adi batı'gi oyi ta lə'de el*.

9 M'in takəy, re de ur kəy ki row ki rɔ'm'ti ə, de'ə a ingə kajı. A ur kəy num, a te num, taa a ingə nyakuso'ne num tɔ.

10 Njebogi re ə, re tado bogi, re tado təl nya, ə re tado tujı nya tɔ par. Nan m'in, m're kadi de'gi ingəi kajı. Ningə kadi in kajı ki to mbar mbar.

11 «M'in nje njekul batı'gi ki maji. De ki njekul batı'gi ki maji, adi rɔ'ne tado batı'gi lə'ne.

12 Nan de ki in njekul batı'gi tado kingə nar par um in be'de el, lokı oo jagum isi re ki dɔ batı'gi'ti, inyə batı'gi ə anyi, adi jagum re uwə'de ge, sanan'de ge.

13 Njekul batı'gi tado kingə'n nar kin anyi, tado nya li'ə in nar par ə isi sangi, adi oo lo kadi ində rɔ'ne kon'ti tado lə batı'gi el.

14 M'in, m'in njekul batı'gi ki maji. M'gər batı'gi lə'm, ə batı'gi lə'm gəri m'in tɔ.

15 Gəri m'in tokı Bai gəri'm ə m'in m'gər'n Bai kin be tɔ. Be ə, m'adı rɔ'm tado batı'gi lə'm.

16 M'aw ki batı'gi ki rangi non bay ki in me kəy'ti ne el. Ingi kaa, maji kadi m're se'de me

* **10:8 10.8** Jeremi 23.1-2; Ejəkel 34.2-3

køy'ti. A oyi ndu'm ə, a təli nyakul'gi kī kareba ginn nje ngəm batı'gi'ti kī kareba.

¹⁷ Bai ndigi'm, tadə m'adi rɔ'm kɔ kadi to m'təl m'ingə kingə kī rangi.

¹⁸ De kī a ində təgi dɔ'm'ti kadi m'ilə rɔ'm kɔ goto. In m'inbe ə m'adi kī me ndigi lə'm. M'aw kī təgi kadi m'adi'n num, kadi m'taa'n num. In kin ə in ndu kī m'ingə kī rɔ Bai'ti.»

¹⁹ Ta lə Jeju kin təl re kī gangi nan kī rangi dann Juwipi'gi'ti bay.

²⁰ Ngayn'gi dann'de'ti eli eyina: «Ndil kī majel isi me'ə'ti, dɔ'a ra dana el, ə ra bann ə isi oyi ta li'ə wa?»

²¹ Ə nje kī nungi eli eyina: «De kī ndil kī majel isi me'ə'ti elta be el. De kī ndil kī majel isi me'ə'ti asi kadi a te kum njekumtɔ'gi el.»

Juwipi'gi mbeti koo mbi'de'ti tokì Jeju in Ngonn Luwə

²² Dəkagilo'ə'ti kin, Juwipi'gi isi rai nanyi tɔr ndu dɔ Køy'ti lə Luwə Jerujalem'ti. In dɔ kagilo kul'ti.

²³ Jeju ulə lo aw ge təl ge ginn tabiti'ti lə *Salomon, natı Køy'ti lə Luwə.

²⁴ Juwipi'gi iləi nan gugi gidə, ningə eli'ə eyina: «Kadi bann'ti ə a el'je ta ki kadi me'je osi nanga wa? Kin ə re in Kirisiti De kī Luwə mbət'ə ə, el'je wangı adi j'oo.»

²⁵ Jeju el'de ene: «Ta kin m'el'se kete nga, nan uni me'se adi ta lə'm el. Nya'gi kī m'nji m'ra'de me to Bai'ti kin manyinajı dɔ'm'ti.

²⁶ Nan ingi, mbəti kunme'se kadi m'in. Mbəti tadə in dann batı'gi'ti lə'm el.

²⁷ Bati'gi lə'm oyi ndu'm, m'gər'de, ningə ingi uni go'm to.

²⁸ M'adi'de kajı ki to biti ki non'ti, um nanyi ko el. Taa de ki kadi ində təgi'ne taa'n'de ji'm'ti kaa goto to.

²⁹ Bai ki nje kadi'm'de aw ki təgi də de'gi'ti pəti, adi de madi ki asi kadi ində təgi taa'n'de ji Bai'ti goto.

³⁰ J'in ki Bai j'in kare.»

³¹ Lo kin'ti, Juwipi'gi təli tiləi'ə ki mbal bay kadi n'toli'ə.

³² Ḑ Jeju el'de ene: «M'ra nya'gi ki maji maji ngayn takum'se'ti ki təgi ki in rə Bai'ti, nga in ki ra ə in gəi kadi tiləi m'in ki mbal təli m'in tado'a wa?»

³³ Ḑ Juwipi'gi eli'ə eyina: «In tado nya maji ki ra ə ji ge kadi ji tiləi ki mbal ji təli el, nan in tado kelte ki mal. Tado in ki in de kare par ə el ene n'in Luwə[†].»

³⁴ Jeju el'de ene: «Ndangi me ndukun'ti lə'se inbe'gi eyina: "M'in Burəbe m'el'se m'ene in luwə'gi".

³⁵ De'gi ki Luwə el'de ta lə'ne ə Luwə bar'de luwə'gi kin. Ningə gəri maji kadi de ra təgi bujı ta lə Luwə el.

³⁶ M'in, Bai Luwə ində'm ta dangi, ulə'm dənangı'ti, ə m'el'n m'ene m'in Ngonn lə Luwə, ningə ingi eli eyina ke m'in nan ə m'el m'ene m'in Ngonn lə Luwə wa ə, m'in nje kelte ki mal də to Luwə'ti, kin in tado ri wa?

³⁷ Kin ə re m'ra kule lə Bai el ningə to uni me'se adi m'in el!

† 10:33 10.33 Lebitiki 24.16

³⁸ A kin ə re m'nji m'ra kulə lə Bai ningə, re uni me'se adi m'in el kaa, uni me'se adi kulə'gi ki m'ra'de kakin nden taa. Uni me'se kadi gəri ə oyi tokı Bai isi me'm'ti, ə m'in m'nji me Bai'ti tɔ.»

³⁹ Lo kin'ti, sangi row nja kare bay kadi n'uwej Jeju, nan te mbunə'de'ti aw.

⁴⁰ Jeju təl aw gidi ba Jurden'ti, lo'ti ki kete Jan ra de'gi batəm'ti. Jeju aw isi low'ə'ti kin non.

⁴¹ De'gi ngayn rei rɔ'a'ti, ningə elinan eyina: «Jan ra nya madi kare ki əti bol el, nan nya'gi pəti ki el ɔjɪ'n dɔ dingəm kin in nya'gi ki rɔta'ti.»

⁴² Lo kin'ti non be de'gi ngayn uni me'de adi Jeju.

11

Kində Lajar lo koy'ti

¹ Dingəm kare ki njemonyi in non, tɔ'a nan Lajar. Isi me be'ti ki Betani ki in ngonnbe lə Mari in ki ngonnnkon'ne Marti.

² In darɔ Mari inbe kin ə a ur hu ki əti maji nja Burəbe'ti num, bɔr nja'a ki bisi dɔ'ne num. Nga ningə in ngonnnkon'a Lajar tɔ ə rɔ'a to'ə.

³ Konnann'a'gi ki joo kin uləi de madi ad'a aw el Jeju ene: «Burəbe, njendigi lə'i basa mad'i in monyi.»

⁴ Lokı Jeju oo ta kin ningə el ene: «Monyi lə Lajar kin a tɔl'ɔ el, nan in monyi ki re kadi tɔjɪ tɔgi Luwə, taa kadi de'gi uləi tɔjɪ dɔ'm'ti m'in Ngonn lə Luwə tɔ.»

⁵ Jeju ndigi Marti in ki ngonnnkon'a ki dene Mari, taa ndigi Lajar tɔ.

6 Jeju oo maji kadi Lajar in monyi, be kaa isi lo'ti ki si'ti kin ba ndo joo bay.

7 Go'ti, el njendo'gi l'e ne ene: «Adi ji teli j'awi Jude'ti gogi.»

8 Ð Njendo'gi li'ø eli'ø eyina: «Njendo de'gi, ndo ngayn el ne bay ø Juwipi'gi sangi kadi n'tilø'i'nu ki mbal n'tøli'nu kakin ø, ge kadi tel aw Jude'ti bay wa?»

9 Jeju ilø'de'ti ene: «Ngann kadi in døgi gidø in joo me ndø'ti ki kare el wa? Ningø kin ø re de njiyø kada ø a osi el, tadø oo lo maji.

10 A re njiyø kondø ø a osi, tadø oo lo maji el.»

11 Go ta'ti kin, Jeju ilø ta ki rangi dø'ti ene: «Madi'je Lajar to bi, ningø m'a m'aw kadi m'ndøl'ø.»

12 Ð njendo'gi eli'ø eyina: «Burøbe, re in bi ø to ø a ndøl bay.»

13 Jeju elta lø koy Lajar, nan njendo'gi oyi toki in ta lø bi ki kare.

14 Ð Jeju el'de ar njay ene: «Lajar oy.

15 Nga ningø ki øji do'se, rø'm nøl'm ngayn kadi m'goto low'ø'ti, kadi to ingi uni me'se adi'm'in. Ningø ki ne kin, adi j'awi dø'a'ti.»

16 Ð Tomasi ki isi bari'ø «Ndungø» el ndøgi njendo'gi ene: «J'in kaa adi j'awi si'ø to j'oyi si'ø.»

Jeju in nje kadi de'gi teli sii ki dø'de taa

17 Lokì Jeju re te Betani'ti, oo kadi duwi Lajar ra ndø so nga.

18 Betani in ndøkba ki Jerujalem, asi kulø metør mutø be par,

19 adi Juwipi'gi ngayn rei rō Marti'ti in ki Mari kadi sōli me'de oji'n dō koy lə ngonnnkon'de.

20 Loki Marti oo kadi Jeju a re non, in aw tilə kum'ə, ningə Mari taa isi yan'ne nanga me køy'ti.

21 Marti ki aw tilə kum Jeju, el Jeju ene: «Burəbe, kin ə re in se'je ne ə re ngonnnkon'm a oy el.

22 Nan ki ne infe kin kaa m'gər kadi nya'gi pəti ki dəjì Luwə ə a adi.»

23 Ə Jeju el'ə ene: «Ngonnnkon'i a ində lo koy'ti.»

24 Ningə Marti il'ə'ti ene: «In ki rəta'ti, m'gər kadi ndō ki njekoy'gi a indəi taa lo koy'ti dəbooy ndō'ti ə, Lajar a ində taa lo koy'ti tɔ*.»

25 Lo kin'ti, Jeju el'ə ene: «M'in nje kadi de'gi indəi taa lo koy'ti, ki nje kadi de'gi sii ki dō'de taa. De ki un me'ne, re oy mindi kaa, a təl isi ki dō'ne taa.

26 Nga ningə, de ki isi ki dō'ne taa, ə un me'ne ə, de'ə kin a oy el ratata. M'dəj'i ke un me'i dō ta'ti kin wa?»

27 Ningə Marti il'ə'ti ene: «Oyo, Burəbe, m'un me'm m'ad'i toki in ə in Kirisiti, De ki Luwə mbət'ə, in ə in Ngonn lə Luwə, in ə in de ki maji kadi a re dənangi'ti.»

Jeju non tado koy lə Lajar

28 Go ta'ti ki Marti el kin ə, ɔti aw þar ngonnnkon'ne ki dene Mari, el'ə ta nanga yøgirɔ be ene: «Njendo de'gi ra non, ə isi dəj'i kadi aw.»

* **11:24 11.24** Daniyel 12.2

29 Lokì Mari oo ta kin taa par ø indø taa kalangi aw ki rø Jeju'tì.

30 Jeju ur me be'tì el bay, in lo'tì inbe ki Martì aw ingø'tì kete kakin bay.

31 Juwipi'gi ki sii me køy'tì ki Mari, isi søli me'ø, loki oyì'ø indø taa kalangi, te taga, oyi ene isi aw ki døbadì'tì kadi non wa, adì indøi taa awi go'ø'tì.

32 Lokì Mari aw te lo'tì ki Jeju ra'tì, ø oo Jeju ø, osi nanga nj'a'a'tì, ningø el'ø ene: «Burøbe, kin ø re in se'je ne ø re ngonnkon'm a oy el.»

33 Lokì Jeju oo kadì Mari isi non, taa Juwipi'gi ki in go'ø'tì kaa isi nonyi tø ningø, me'ø ur mad'a, taa ndil'ø isi nanga el tø.

34 Ø døji'de ene: «Iløi'ø ra be wa?» Ningø eli'ø eyina: «Burøbe, re ø oo.»

35 Lo kin'tì, Jeju non.

36 Ø Juwipi'gi eli eyina: «Oyi tøjì ki tøjì ndigì ki ndig'ø kin.»

37 Nan nje ki nungì eli eyina: «Te kum njekumtø, nga ra bann ø asi kadì øgi Lajar koy el tø wa?»

Jeju adi Lajar indø lo koy'tì

38 Lo kin'tì, me Jeju tøl ur mad'a kur ki rangi bay, adì øti aw ki døbadì'tì. Ningø in bolo mbal ø indøi mbal mad'a uti ta'a.

39 Jeju el'de ene: «Øri mbal kin kø», nan Martì ki konnann nje goto el Jeju ene: «Burøbe, ra ndø so nga, adì a øti.»

40 Ø Jeju el'ø ene: «M'el'i m'ene ri wa? M'el'i m'ene re un me'i ø a oo tøjì lø Luwø.»

41 Lo kin'tì, øri mbal kø, ø Jeju un kum'ne ki taa ningø el ene: «Bai, m'ra'i oyo tokì oo dø ndu'm.

42 M'gər kadi ta'gi ki m'nji m'el'i kin oo dō ndu'm dōrō, nan m'elta kin be tado bulə de'gi ki gugi gidi'm kin, kadi uni me'de adi m'in toki in in ə ulə'm.»

43 Go ta'ti kin ə, Jeju un ndu'ne ki taa elta ki togi'ne ene: «Lajar, te taga!»

44 Ningə nje goto Lajar ində lo te taga. Ji'ə'gi ki nja'a'gi in ki ra'gi ki ta ku, taa takum'ə in ki dolo ki ku tō. Ə Jeju el'de ene: «Tuti'ə, ə inyəi'ə adi aw.»

*De'gi dōi tanan'ti kadi n'tōli Jeju
(Mat 26.1-5; Mrk 14.1-2; Luk 22.1-2)*

45 Juwipi'gi ngayn ki rai rō Mari'ti, ə oyi nya ki Jeju ra, uni me'de adi Jeju.

46 Nan nje ki nan'gi awi ingəi Parisi'gi, eli'de nya ki Jeju ra.

47 Lo kin'ti, kibo'gi lə njekujənyamosi kadikare'gi ki Parisi'gi, əsi dō nje gangi ta'gi lə Juwipi'gi nan'ti, ningə dəjī nan eyina: «In ri dana ə kadi ji rai wa? Dingəm kin ra nyakoj'i'gi ngayn!»

48 Kin ə re j'inyəi'ə adi ra nya'gi lə'ne kin ki non'ne'ti ə, de'gi pətī a uni me'de adi'ə, ningə de'gi ki Rōm'ti a rei kadi tuji Kəy lə Luwə, taa a tuji ginn be lə'je tō!»

49 Ə Kayipi ki in ki kare dann nje kundə Juwipi'gi'ti, ki bal'a'ti non in kibo lə njekujənyamosi kadikare'gi, un ta el'de ene: «In gəri nya kare me nya'ti ki isi ra nya kin el!»

50 In mərīta maji oyi! In sotı ngayn tado lə'se kadi ba kal de kare oy tado lə ginn de'gi banyi banyi, ə ginn be ki ta'a ba ingə tuji el.»

51 Nga ningə in ta kì Kayipi inbe ə el kì dɔ'ne el, nan tokì bal'a'ti non in kibo lè njekujənyamosi kadikare'gi, Luwə ində taa ta'a'ti adi iləmbər'ə kete tokì maji kadi Jeju a oy tado lè ginn be lè Juwipi'gi.

52 Ningə a oy tado lè ginn be lè Juwipi'gi par el, nan a oy kadi kaw'n ngann'gi lè Luwə ki sananyinan kì lo'gi dangi dangi kin kadi teli ginn de'gi kì kareba.

53 In dɔ ndɔ'a'ti non kin, njekundɔ Juwipi'gi uni ndu'de kadi n'tɔli Jeju.

54 In be ə, Jeju ində ngangi njiyə taga takum Juwipi'gi'ti. Ər rɔ'ne aw ndəkba kadi diləlo'ti, me ngonn be'ti kì bari'ə Epirayim. Aw sì'ti non kì njendo'gi lè'ne.

55 Dəkagilo ra nanyi lè Juwipi'gi kì bari'ə Paki in ndəkba, adi de'gi ngayn awi Jerujalem'ti kete non'ti kadi to rai nya'gi kigo kuji'ə'ti lè'de in Juwipi'gi kadi ari rɔ'de non Luwə'ti.

56 De'gi kakin in ginn Køy'ti lè Luwə, ningə isi sangi Jeju, ə dəjìi nan ta dann'de'ti eyina: «Mərta lè'se in ri wa? Kadi a re lo ra nanyi'ti el wa?»

57 Nya kare ə, kibo'gi lè njekujənyamosi kadikare'gi kì Parisi'gi uni ndu kadi re de madi oo lo kì Jeju in'ti ə, kadi el'de adi n'awi n'uwe'i'ə.

12

*Mari buki hu kì əti maji nja Jeju'ti
(Mat 26.6-13; Mrk 14.3-9; Luk 7.36-50)*

1 Ndɔ mehen kete non ra nanyi Paki'ti, Jeju aw Betani'ti kì Lajar sì'ti. Lajar kì ndɔkì ad'a ində taa lo koy'ti.

2 Lo kin'ti non, rai nyakuso ki to Jeju. Marti ø in nje kadi'de nyakuso, ningø Lajar in ki kare dann nje kisi ta nyakuso ki Jeju.

3 Mari un hu ki rai ki mann kagi ki bari'ø «nar», a rosi ngonn ku be, ur nja Jeju'ti, ningø go'ti, bør nja'a ki bisi do'ne. In hu «nar» dørø'a ki gat'a in ngayn. Banyi'a taa me køy.

4 Lo kin'ti, Judasø Isikariyotø ki in ki kare dann njendo'gi'ti lø Jeju, in ki a un do Jeju, el ene:

5 «Tado ri ø in ki law hu kin ndogi, taa'n nar ki lo kulø'ti ki ndø bu mutø be kaa in ki ra'n ki njendoo'gi el wa?»

6 Judasø elta kin be tado to ø ta lø njendoo'gi to rø'a el, nan tado in njebogi. In ø bøl nar in ji'ø'ti, adi isi bogi nar ki isi buki me'ti nden nden.

7 Nan Jeju el ene: «Inyøi Mari keke! Nga ra nya kin be nginø'n ndøki kadi m'a m'aw'n badi'ti.

8 Njendoo'gi a in sese ki ndø'gi, ndø'gi, nan m'in m'a m'in sese ki ndø'gi, ndø'gi el.»

De'gi doi tanan'ti kadi n'toli Lajar to

9 Bulø de'gi ki Juwipi'gi ngayn oyi kadi Jeju in Betani'ti, adi rei. Ningø rei tado lø Jeju par el, nan rei tado koo Lajar to ki Jeju ad'a indø taa lo koy'ti kakin to.

10 In be ø, kibo'gi lø njekujønyamosi kadikare'gi uni ndu'de kadi n'toli Lajar to,

11 tado in ta li'ø ø ra adi Juwipi'gi ngayn inyøi'de ø uni me'de adi Jeju.

*Jeju ur me be'ti ki Jerujalem ki kɔsikurø
(Mat 21.1-11; Mrk 11.1-11; Luk 19.28-40)*

12 Lo ti go'ti, bulə de'gi kì ngayn kì rei lo ra nanyi'ti Jerujalem, oyi kadì Jeju isi re me bebo'ti kin,

13 ø oyi baji tann'gi, ø tei taga gidi bebo'ti, awi tiløi kum'ø. Ningø lo kin'ti, uni ndu'de kì taa eli eyina: «Ojana! Njangi dø in kì dø Luwø'ti! Ningø kadì Luwø njangi dø de kì re me to Burøbe'ti, kadì Luwø njangi dø ngar lø Isirayel'gi!»

14 Jeju ingø ngonn koro, ningø ala isi dø'a'ti tokì ndangi me makitu'ti lø Luwø eyina:

15 «In bol el, bebo *Siyon!
gon lo oo, ngar lø'i isi re,
isi dø ngonn koro'ti*.»

16 Dokete ba, njendo'gi li'ø gøri me nya'gi kì isi rai nya kin el, nan lokì de'gi isi uløi tøjì dø Jeju'ti nga a kadì me'de olo dø'ti tokì makitu lø Luwø elta li'ø kadì nya kin a ra nya dø'a'ti be. Ningø in nya'a kaa ø ra nya dø'a'ti kin.

17 De'gi ngayn kì ndøkì in si'ø nan'ti loki ndøl Lajar ad'a te døbadì'ti, dann njekoy'gi'ti, manyinajì li'ø.

18 Ningø in najì ki man lø'de kin ø ra adì bulø de'gi awi tiløi kum'ø, tado oyi kadì ra nyakøjì kì øti bol ngayn kin.

19 Lo kin'ti, Parisi'gi elinan dann'de'ti eyina: «Oyi tokì taga takum'se'ti ne kadì asi ra nya madi el; de'gi pøtì buki nan kì go'ø'ti!»

Gireki'gi sangi kadi n'oyi Jeju

* **12:15 12.15** Jaka 9.9

20 Gireki'gi madi in dann de'gi'ti ki rei Jeru-jalem lo ra nanyi'ti kadi osi məkəsi'de nanga non Luwə'ti.

21 Gireki'gi kakin rei ndəkba rɔ Pilipi'ti ki in de ki ngonn be'ti ki Betisayda ki Galile'ti, dəjɪ'ə eyina: «Ji ndigi kadi j'oo Jeju.»

22 Ə Pilipi aw el Andire, nga a indəi rɔ'de nan'ti joo pətə ai eli Jeju.

23 Jeju ilə'de'ti ene: «Ki ne kin ə, ndɔ ası kadi Luwə təji təgi'm m'in Ngonn de ki taga nga.

24 Ningə rɔta, rɔta, adi m'el'se, kandi koo ki kare ki osi nanga kin re oy el ə, a to ki kar'ne ba par, a re oy tɔ ə, a te ki kandi ko'gi ki rangi ngayn.

25 De ki ndigi koo maji rɔ'ne, a il'ə kɔ, nan de ki inyə ta koo maji rɔ'ne dənangi'ti ne, a ngəm rɔ'ne tado kaji ki biti ki non'ti.

26 Kin ə re de madi ge ra kuləbər lə'm ə, maji kadi un go'm, nga ningə njekuləbər lə'm kin a in sə'm lo'ti ki m'a m'in'ti. De ki nje ra kuləbər lə'm, Bai Luwə a ɔsigonn'o.»

Jeju elta ki do koy'ne'ti

27 Jeju el ene: «Ki ne kin, ndil'm isi nanga el, eke ta ri ə kadi m'el wa? Kadi m'el m'ene: "Bai, aji'm ta dɔ kadi'ti ki ngan ki a re dɔ'm'ti kin wa?" Nga in tado dɔ kadi inbe kin ə m're'n biti m'te'n ne kin.

28 Bai, tɔjɪ adi de'gi gəri tɔbar lə'i.» Ningə ndu de bar in ki dəran'ti ene: «M'adi de'gi gəri tɔbar lə'm nga, nan m'a m'adi de gəri bay.»

29 Bulə de'gi ki rai low'ə'ti non ə oyi ndu ta kin ki mbi'de eli eyina: «In ndi ə ndangi nya.» Ningə nje ki nungi eli eyina: «Malayka kare ə el'ə ta.»

30 Θ Jeju el'de ene: «Ndu ta ki oyi kin te tado le'm m'in el, nan te tado le'se ingi.

31 Ki ne kin, in dəkagilo ki kadi Luwə a gangi'n ta do de'gi'ti ki dənangi'ti ne nga, in dəkagilo ki kadi Luwə a uw'e'n ngar ki isi ində təgi'ne do de'gi'ti ki dənangi'ti ne, il'ə gidi lo'ti ko nga.

32 Nga ningə m'in, ndə ki de'gi a uni m'in taa ngərəngi ki dənangi'ti kin ə, m'a m'ndər de'gi pəti ki rɔ'm'ti.»

33 Me ta'gi'ti kin, Jeju təji kadi gəri ke gorow ki bann ə a oy wa?

34 Θ bulə de'gi eli'ə eyina: «J'ingəi me makitu ndukun'gi'ti le'je toki Kirisiti ki in de ki Luwə mbət'ə, a isi biti ki non'ti um a oy el[†], nga ra bann be ə in el ene: "Maji kadi a bəri Ngonn de taa do kagidəsi'ti wa?" Θ Ngonn de'ə inbe kin in nan dana wa?»

35 Ningə Jeju el'de ene: «Kunji in dann'se'ti ne dəkagilo nden bay. Ningə kadi njiyəi ki non'se'ti loki kunji isi unji do'se'ti kin, kadi to lo ki diw ingə'se do row'ti el. Tado de ki njiyə me lo ki diw'ti, gər loki isi awi'ti el.

36 Dəkagilo ki kunji in sese kin ə, uni me'se adi kunji, kadi to təli de'gi ki me kunji'ti.» Loki Jeju el'de ta be ningə, ɔti aw iyə rɔ'ne sanyi takum de'ti.

Juwipi'gi mbeti kunme'de kadi Jeju

37 Jeju ra nyakoji'gi ki əti bol bol takum Juwipi'gi'ti kaa, uni me'de adi'ə el.

38 In kin təlta ta ki njekeltakita Luwə'ti Ejay el ene:

† **12:34 12.34** Pa'gi 110; Ejay 9.6; Daniyel 7.14

«Burəbe, nan un me’ne dɔ ta’gi’ti ki osi mbi’de’ti
kin wa?

In nan’gi ə Burəbe tɔj̊i de tɔgi’ne wa‡?»

³⁹ Ningə darɔ Ejay inbe tɔl ra non ɔr ginn nya ki
asi kadi uni me’dé el ene:

⁴⁰ «Luwə tɔ kum’dé,

Kadi to oyi lo el,

Adi me’dé ngan ngororo,

Kadi to géri nya madi kare el,

Kadi to tɔli kum’dé rɔ Luwə’ti el,

Nan to Luwə aji’de§.»

⁴¹ Ejay elta kin be tado kunji Jeju ki oo kete nu
ə el’n ta dɔ’ā’ti.

⁴² Nya kare, dann njekundɔ Juwipi’gi’ti inbe
kin, ngayn’gi uni me’dé adi Jeju, nan mbeti keli
ki taga tado lə Parisi’gi ki kadi a tuwəi’dé kɔ ginn
kɔykawnan’ti lə Juwipi’gi*.

⁴³ Oyi maji ngayn kadi de’gi yo ə piti’dé utə
kadi Luwə ta’a piti’dé.

Ta ki ta Jeju’ti ə a gangi’n ta

⁴⁴ Jeju un ndu’ne ki taa ene: «De ki un me’ne
ə, in m’in ə un me’ne adi’m el, nan in njekulə’m
ə un me’ne ad’ā,

⁴⁵ ningə de ki oo’m ə, oo njekulə’m tɔ.

⁴⁶ M’in, m’in kunji, ə m’re dɔnangi’ti ne kadi
de ki un me’ne adi’m ə, de’ə njiyə me lo ki diw’ti
el.

⁴⁷ Kin ə re ta lə’m osi mbi de’ti, ə de’ə ra’n kulə
el ə, in m’in ə m’gangi ta dɔ’ā’ti el, tado m’re
dɔnangi’ti ne kadi m’aji de’gi um kadi m’gangi
ta dɔ de’ti el.

‡ **12:38 12.38** Ejay 53.1 § **12:40 12.40** Eja 6.9-10 * **12:42 12.42**

48 De ki mbəti'm num, taa ta lə'm el num ə, aw ki njegangita dō'ne'ti nga. Ningə in nya'gi ki m'ndo de'gi inbe kin ə, a gangi ta dō'a'ti dəboy ndɔ'ti.

49 Toki rōta'ti, m'elta ki dō rō'm el, nan in Bai ki njekulə'm ə adi'm ndu'gi ki kadi m'el num, m'ndo num.

50 Nga ningə, m'gər kadi mbərkikində ki Luwə adi kin ə, in nje re ki kajı ki biti ki non'ti. Ta'gi ki m'el, m'el'de toki Bai el'm.»

13

Jeju togi nja njendo'gi lə'ne

1 Kete non ra nanyi Paki'ti, Jeju gər kadi ndɔ re nga kadi to inyə dənangi ə aw rə Baw'ne'ti. Jeju ki ndigi nje yan'ne'gi ki dənangi'ti mayinu, ndigi'de biti kadi tolta'a.

2 Jeju in ki njendo'gi lə'ne ta nyakusə lo səl'c. Ningə dəkagilo'ə'ti kin, Su ində mərta kulə Jeju ji njeban'gi'ti me Judasi'ti ki ngonn lə Simon Isikariyoti nga.

3 Jeju inbe ki dō'ne gər kadi Baw'ne Luwə ulə nya'gi pəti ji'ne'ti, ningə gər toki n'in rə'a'ti ə n're, adi n'ra n'təl n'aw rə'a'ti gogi.

4 Jeju ində taa ta nya kusə'ti, ɔr ku lə'ne ki ulə dō mad'a'ti, ə un ta ku dəcə'n bədi'ne.

5 Go'ti, mbəl mann me nya'ti, ə ilə rə'ne togi nja njendo'gi lə'ne, ə bər nja'de ki ta ku ki kete dəcə'n bədi'ne kakin.

6 Lokи Jeju re te dō Simon Piyər'ti ə, Simon Piyər el'ə ene: «Burəbe, in ə kadi togi nja'm wa?»

⁷ Ə Jeju el'ə ene: «Nya ki m'nji m'ra kin, tanan'ti ne in gər el, nan a gər me'ə bay.»

⁸ Be kaa Piyər el Jeju ene: «Jagi, in a togı nja'm el.» Ə Jeju el'ə ene: «Kin ə re m'togi njay el ə, nya madı ki ore'je nan'ti sə'i goto.»

⁹ Ningə Piyər el ene: «Burəbe, re in be ə, togı nja'm par el, nan kadı togı ji'm'gi ki dɔ'm'gi tɔ.»

¹⁰ Ə Jeju el'ə ene: «De ki ndogı mann, aw ndoo togı nja'ne par, um rɔ'a'gi pəti el, tado ndəgi rɔ'a'gi ar njay. Nga ningə ingi, rɔ'se ar njay, nan in de'gi pəti ə rɔ'de ar, el bay tɔ.»

¹¹ Lo kin'ti, Jeju gər de ki njekulə'ne ji njeban'gi'ti, ə el'n ene: «In ingi pəti ə rɔ'se ar njay el.»

¹² Loki Jeju togı nja'de ginn'ə gangı ningə, un ku lə'ne ulə rɔ'ne'ti, ə təl aw isi ta nyakuso'ti gogi, ə el'de ene: «In gəri me nya ki m'ra sese kin wa?»

¹³ Sii bari m'in Njendo de'gi, Burəbe ge, ningə in gorow'ə'ti, tado in m'inbe.

¹⁴ Nga ningə re m'in ki m'in Njendo de'gi, m'in Burəbe ge'ə m'togi nja'se ningə, ingi kaa majı kadı togı nja nan ki yo ge ki ne ge tɔ.

¹⁵ In nya ə m'ɔjı'se, kadı ingi kaa ndaji, rai tokı m'ra sese kin be tɔ.

¹⁶ Tokı rɔta'ti, adı m'el'se, bər utə be'ne el, taa ngonn njekawkulə utə njekulə el tɔ.

¹⁷ Tokı in gəri nga kin ə, rai kul'ə ə, rɔ'se a nə'l'se ngayn.

¹⁸ In ingi pəti ə m'nji m'elta lə'se el; m'gər de'gi ki m'mbəti'de. Nga ningə, majı kadı ta ki makitu lə Luwə el kin ra nya. Makitu el ene: "De

ki isi so sə'm nya, tur gajı'ne ɔsi'm*.”

¹⁹ M'el'se ta kin ngosine, kadi to ndoki nya'a a ra nya ə, gəri tokı m'in “M'in Nje kisi non.”

²⁰ Tokı rɔta'ti, adi m'el'se, de ki uwə de ki m'a m'ulə ki rɔ'ne'ti, in m'inbe ə uwə'm ki rɔ'ne'ti, ə de ki uwə'm ki rɔ'ne'ti, uwə njekulə'm ki rɔ'ne'ti tɔ..»

Jeju el tokı Judasi a un dɔ'ne

(Mat 26.21-25; Mrk 14.18-21; Luk 22.21-23)

²¹ Go ta'gi'ti kin, ndil Jeju isi nanga el, adi ta te ta'a'ti ki taga ene: «Toki rɔta'ti, adi m'el'se, de kare dann'se'ti ne a ulə'm ji de'gi'ti.»

²² Lo kin'ti, njendo'gi li'ə gonyi kum nan, ningə dəji nan ke nan dana ə isi elta li'ə wa.

²³ Ki kare dann njendo'gi'ti, ki in de ki Jeju ndig'ə, isi kadi Jeju'ti ndəkba.

²⁴ Ə Simon Piyər ra nyakojı el'n'ə kadi dəji Jeju ke isi elta lə nan dana inbe.

²⁵ Njendo kakin ɔy ki də Jeju'ti see, ningə dəj'ə ene: «Burəbe, de'ə in nan wa?»

²⁶ Ə Jeju ilə'ti ene: «In de ki m'a m'ad'a mapa ki m'gangi, m'ulə me tanyi'ti kin.» Ningə Jeju gangi mapa ulə me tanyi'ti, adi Judasi ngonn lə Simon Isikariyoti.

²⁷ Loki Judasi taa mapa kakin taa par ə, *Satan ur me'ə'ti. Ə Jeju el'ə ene: «Nya ki to me'i'ti kadi ra kakin, ra kalangi!»

²⁸ Dann de'gi'ti ki si si'ə ta nyakuso'ti kin, de ki kadi gər ke tado ri ə el'ə ta kin be wa goto.

²⁹ Tokı Judasi in'n nje kotı bəl nar kakin, ngayn'gi oyi tokı Jeju dəj'ə kadi aw ndogi nya ki

* 13:18 13.18 Pa 41.10

kadi n'rai nanyi Paki, eke kadi aw adi nya madi njendoo'gi wa be.

³⁰ Judasi taa mapa ki Jeju ad'a kakin taa par ø te taga. Do kad'a'ti kin, lo ndul nga.

³¹ Lokì Judasi te ø, Jeju el ene: «Ki ngøsine kin, de'gi uløi tøji dø'm'ti m'in Ngonn de, ningø m'in Ngonn de m'a m'adi de'gi uløi tøji dø Luwø'ti to.

³² Kin ø re m'a m'adi de'gi uløi tøji dø Luwø'ti ø, Luwø inþe ki dø'ne a adi de'gi uløi tøji dø'm'ti m'in Ngonn de to. Nga ningø in nya ki a ra nya ngøsine.

³³ Ngann'm'gi, m'in sese ne, nan'ti døkagilo ki nden be par. A sangi m'in, ningø toki m'el'n Juwipi'gi, m'el'se bone to toki: "Lo ki m'a m'aw'ti, a asi kadi awi'ti el."

³⁴ M'adi'se mbørkikindø ki sigi ki in ta kadi in ndiginan dann'se'ti ki yo ge ki ne ge. Majì kadi in ndiginan dann'se'ti ki yo ge ki ne ge toki m'in m'ndigi'n'se kin be to.

³⁵ Kin ø re in ndiginan dann'se'ti ki yo ge ki ne ge ø, de'gi pøti a gøri toki in njendo'gi lø'm.»

*Jeju el toki Piyør a manji ta gør'ne
(Mat 26.33-35; Mrk 14.29-31; Luk 22.31-34)*

³⁶ Simon Piyør døjì Jeju ene: «Burøbe, a aw ra wa?» Ø Jeju el'e ene: «Lo ki m'a m'aw'ti, a asi kadi un go'm ki ngøsine'ti kin el, nan a un go'm bay.»

³⁷ Ningø Piyør ilø Jeju'ti ene: «Burøbe, tado ri ø m'a m'asi kadi m'un go'i ki ngøsine'ti kin el wa? M'nji dø nja'm'ti kadi m'adi rø'm kø tado lø'i!»

³⁸ Lo kin'ti, Jeju ilə Piyər'ti ene: «Adi in isi də nja'i'ti kadi adi rɔ'i kə tado lə'm infe ta? Toki rɔta'ti, adi m'el'i, kunə kunjə non el bay ə, a manji ta nja mutə ene in gəri'm el.»

14

Jeju in row ki kaw ki rɔ Luwə'ti

¹ Jeju el njendo'gi lə'ne ene: «Majı kadi me'se bol el, uni me'se adi Luwə, ə uni me'se adi'm'in tɔ.

² Me be'ti lə Bai, kəy'gi in ngayn non. Kin ə re in nya ki rɔta'ti el ə, re m'a m'el'se, tado m'nji m'aw kadi m'ra go lo tado lə'se.

³ Lokı m'aw, ə m'ra go lo ginn'ə gangı ningə, m'a m'təl to m're kadi m'oy'se, m'aw sese rɔ'm'ti, kadi to lo ki m'in'ti, ingi kaa in'ti tɔ.

⁴ In, gəri row ki kaw lo'ti ki m'nji m'aw'ti.»

⁵ Lo kin'ti, Tomasi el Jeju ene: «Burəbe, ji gər lo ki isi awi'ti el tɔ, ə ra bann be ə j'a ji gər row ki kaw'ti wa?»

⁶ Ə Jeju el'ə ene: «M'in row, m'in rɔta, m'in kisikidətaa. Row ki rangı ki kadi de asi kaw'n rɔ Bai Luwə'ti goto.

⁷ Re in gəri m'in ə, a in gəri Bai tɔ. Nga ningə, tokı ji ra'n ne infe kin, in gəri'ə num, oyı'ə num tɔ.»

⁸ Ningə Pilipi el Jeju ene: «Burəbe, tɔji'je Baw'je Luwə adi j'oo'ə par ə, infe kin asi'je naki.»

⁹ Ə Jeju el'ə ene: «Pilipi, in mayinu ba ə m'in sese ne kin kaa in gəri'm'in el bay wa? De ki oo'm ə, oo Bai Luwə tɔ. Nga ra bann be ə el ene: "Tɔji'je Baw'je Luwə adi j'oo'ə wa?"

10 Oo to ta ki rota'ti el kadi m'in m'nji me Bai'ti,
 ø Bai isi me'm'ti wa? Ta'gi ki m'nji m'el'se kin,
 in m'inbe ki do ro'm ø m'nji m'el el; in Bai ki isi
 me'm'ti ø isi ra kulø'gi lø'ne.

11 Uni me'se adi'm'in toki m'in m'nji me Bai'ti,
 ø Bai isi me'm'ti to kin. A re uni me'se adi'm'in
 do ta'gi'ti ki m'nji m'el el ø, kulø ra'gi lø Luwe
 ki oyi ki kum'se kin yo ø, uni me'se nden.

12 Toki rota'ti, adi m'el'se, de ki un me'ne ø,
 in kaa a ra nya'gi ki m'nji m'ra'de kin to. A ra
 nya'gi ki øti bol ngayn bay, tado m'in m'nji m'aw
 ro Bai'ti.

13 Nga ningø, nya'gi pøti ki døji me to'm'ti ø,
 m'a m'ra m'adi'se, kadi m'in Ngonn, m'ra m'adi
 de'gi uløi tøji do Bai Luwe'ti.

14 Kin ø re døji nya madi me to'm'ti ø, m'a m'ra
 m'adi'se.»

Jeju un ndu'ne kadi n'a n'ulø ki Ndil Luwe

15 Jeju ilø ta ki rangi do'ti bay ene: «Kin ø re
 in ndigi m'in ø, a tøli ro'se go mbørkikindø'gi'ti
 lø'm ø uwøi njarara.

16 Ningø m'in, m'a m'døji Bai Luwe kadi ulø ki
 Njera sese ki rangi, ki a isi sese biti ki non'ti.

17 In ø in Ndil ki njera nya ki rota'ti, ki de'gi
 ki dønangi'ti ne asi kadi taai'ø me de'ti el, tado
 oyi'ø el, taa gøri'ø el to, nan ingi, in gøri'ø, tado
 isi kadi'se'ti ne, taa a isi me'se'ti to.

18 M'a m'inyø'se ki kar'se to ngann hal'gi be el,
 nan m'a m'tøl kadi m're ro'se'ti.

19 Nanyi ngayn el kadi de'gi ki dønangi'ti ne a
 oyi m'in el ratata, nan ingi, a oyi m'in, tado m'nji
 ki do'm taa, taa ingi kaa a sii ki do'se taa to.

20 Ndɔ'a'ti kin ə, a oyi kadi m'in me Bai'ti, ningə ingi, in me'm'ti, ə m'in, m'in me'se'ti tɔ.

21 De ki njendigi'm, in de ki ngəm go mbərkikində'gi lə'm maji num, təl rɔ'ne go'ti num. Bai a ndigi de ki njendigi'm, ningə m'in kaa m'a m'ndig'ə tɔ, taa m'a m'tɔj'ɔ rɔ'm ki taga kadi gəri'm tɔ.»

22 Judi (ki Judasi Isikariyoti el) el Jeju ene: «Burəbe, ra bann be j'in par ə a tɔj'i'je rɔ'i ki taga kadi ji gəri, um a tɔj'i rɔ'i ki taga kadi ndəgi de'gi ki dɔnangi'ti ne kin gəri nu el wa?»

23 Jeju il'ə'ti ene: «De ki ndigi'm ə, a ngəm go ta'gi lə'm. Bai a ndig'ə, ningə j'in ki Bai Luwə joo pəti j'a ji re rɔ'a'ti, j'a j'ində be nan'ti si'ə.

24 De ki ndigi'm el, təl rɔ'ne go ta'gi'ti lə'm el. Ta'gi ki isi te ta'm'ti ə isi oyi kin, in ta'gi ki m'inbe m'el ki dɔ'm el, nan in ta'gi ki in rɔ Bai'ti ki njekulə'm.

25 M'el'se ta'gi kin dɔkagilo ki m'in sese nan'ti ne bay kin.

26 Njera sese, Ndil Luwə ki Bai a ulə'n adi'se me tɔ'm'ti kin, a ndo'se nya'gi pəti, taa a olo me'se dɔ nya'gi'ti pəti ki m'el'se tɔ.

27 M'inyə lapiya m'adi'se, m'adi'se lapiya lə'm. Ningə m'in m'adi'se toki de'gi ki dɔnangi'ti ne adi'se el. Adi me'se osi nanga, in boli el.

28 Oyi te ta'm'ti m'el m'ene: "M'a m'aw, ə m'a m'təl m're rɔ'se'ti". Ningə kin ə re in ndigi m'in ə, a rai rɔnel dɔ kaw'ti ki m'nji m'aw rɔ Bai'ti, tado in, in kibo utə'm.

29 M'el'se ta kin ngɔsine, kete taa kadi nya'gi rai nya, kadi to lokı a rai nya ə, uni me'se adi'ə.

30 M'a m'ingə kagilo kadi m'el'se ta ki ne'ti kin

el nga, tado, ngar ki isi ində tɔgi'ne dō de'gi'ti ki dɔnangi'ti ne, re. Ningə in aw ki tɔgi madi dɔ'm'ti el,

³¹ nan a ingə tarow kadı ra adi de'gi gəri toki m'ndigi Bai, ə m'ra nya'gi toki Bai dəjii'm kadı m'ra. Indəi taa lo kin'ti adi j'awi.»

15

Jeju in kagi nju ki rɔta'ti

¹ Jeju el ene: «M'in, m'in kagi nju ki rɔta'ti, ningə Bai in nje ra kulə me ndɔo nju'ti to.

² Baji nju ki in rɔ'm'ti, ə andi el ə, Bai a tugə kɔ, nan in ki andi maji ə, a tugə ngann baji'ə'gi ki majel kɔ kadı andi ki kete dō mad'a'ti.

³ Ningə in nyando ki m'ndo'se, ra adi in de'gi ki ari njay nga.

⁴ Ə re uwəi rɔ'se rɔ'm'ti ngan ə, m'in m'a m'uウェ'se rɔ'm'ti ngan to. Nga ningə, to ki kaa ki baji kagi a asi kadı andi ki kanji kagi el kakin ə, ingi kaa a asi kadı rai nya madi ki kanji kadı uwəi rɔ'se rɔ'm'ti, el to.

⁵ M'in kagi nju, ə in baji'm'gi to. De ki uwə rɔ'ne rɔ'm'ti ngan, ə m'in m'uウェ'rɔ'm'ti to ə, a ra nya'gi ki maji maji ngayn, tado a asi kadı rai nya madi ki maji ki dɔrɔ'se el.

⁶ De ki uwə rɔ'ne ngan rɔ'm'ti el, a iləi'ə kɔ gidi lo'ti to baji kagi be. Baji kagi'gi ki tuti, a kəri'de kadı fuki'de por'o kadı onyi por kɔ.

⁷ Kin ə re uwəi rɔ'se rɔ'm'ti ngan, ə ta lə'm isi me'se to ə, dəjii nya ki in ndigi ə a ingəi.

⁸ Nya ki a rai kadı de'gi uləi tɔji dō Luwə'ti ki taga, in ta kadı rai kulə'gi ki maji, maji, ki

dɔnan'ti, dɔnan'ti num, kadi tɔji tokɔ in njendo'gi lə'm kì rɔta'ti num to.

⁹ Toki Bai ndigi'm nga, m'in m'ndigi'se nga be to. Nga ningə, maji kadi rai dɔ nja'se'ti, me ndigi'ti kì m'ndigi'se.

¹⁰ Kin ə re təli rɔ'se go mbərkikində'gi'ti lə'm ə, a rai dɔ nja'se'ti, me ndigi'ti kì m'ndigi'se, toki m'təl'n rɔ'm go mbərkikində'gi'ti lə Bai Luwə, ə m'ra'n dɔ nja'm'ti, me ndigi'ti kì in ndigi'm kin be to.

¹¹ «M'el'se ta'gi kin be kadi rɔnel kì me'm'ti in rɔnel lə'se to, ningə kadi rɔnel lə'se in rɔnel kì asi nan rerere.

¹² Mbərkikində lə'm ə to kin: In ndiginan kì yo ge kì ne ge dann'se'ti, toki m'ndigi'n'se kin be to.

¹³ Kin ə re de un rɔ'ne ilə kɔ tado lə madi'ne'gi ə, nya madi kì rangi kì kadi a ra, tɔji'n ndiginan kì utə in kin goto nga.

¹⁴ Kin ə re rai nya kì m'dəjì'se kadi rai ə, in madi'm'gi.

¹⁵ M'bar'se njekuləbər'gi el ratata, tado njekuləbər gər nya kì be'ə isi ra el. Nga ningə m'in, m'bar'se madi'm'gi, tado m'adi ingi gəri nya'gi pəti kì m'ingə rɔ Bai Luwə'ti.

¹⁶ In ingi ə mbəti m'in el, nan in m'in ə m'mbəti'se. Ningə, m'adi'se kulə kadi rai, rai kulə'gi kì maji maji, kì a to ratata. Ningə lo kin'ti, Bai a adi'se nya'gi pəti kì dəjì'ə me to'm'ti.

¹⁷ Nya kare kì m'dəjì'se, in ta kadi in ndiginan kì yo ge kì ne ge dann'se'ti.»

De'gi ki dɔnangi'ti ne, me'de majel kì Jeju in ki njendo'gi lə'ne

18 Jeju el bay ene: «Kin ə re de'gi ki dɔnangi'ti ne ɔsi'se ta ə, kadi in gəri tokɪ in m'in ə ɔsi m'in ta kete non'se'ti.

19 Nga ningə, kin re in uwəi ki de'gi ki dɔnangi'ti ne ə, re de'gi ki dɔnangi'ti ne a ndigi'se; nan ki ne kin, in uwəi se'de el, tado m'mbəti'se, m'te sese kɔ dann'de'ti. Ningə in tado kin ə, ɔsi'se ta.

20 Ə adi me'se olo dɔ ta'ti ki m'el'se kete m'ene: "Bər utə be'ne el" kin. Kin ə re adi m'in kon ə, a adi'se kon tɔ, a re təli rɔ'de go ta'ti lə'm ə, a təli rɔ'de go ta'ti lə'se tɔ.

21 Ki ne kin, a adi'se kon tado lə'm, tado gəri de ki njekulə'm el.

22 Kin ə re m're el, re m'el'de ta el ə, re de a tudə majel'gi lə'de dɔ'de'ti el; nan ki ne kin, lo kadi a eli eyina: "Gər ə jɪ gər el," kadi de inyə'n go majel'gi lə'de kɔ goto.

23 De ki me'ə majel sə'm ə, me'ə majel ki Bai Luwə tɔ.

24 Kin ə re m'ra kulə madi ki de madi ki rangi ra nya kare el, dann'de'ti el ə, re de a tudə majel'gi lə'de dɔ'de'ti el; nan ki ne kin, oyi kulə ra'm'gi ki kum'de. Be kaa, me'de majel sə'm num, majel ki Bai num.

25 Ningə, in nya ki ra nya be kadi ta ki ndangi me makitu Ndukun'ti lə Luwə ene: "Me'de majel sə'm kare be par*", kin ra nya.

26 «Njera sese ki m'a m'ulə si'ə ki to Bai Luwə, a re. Ningə in ə in Ndil ki nje kel nya'gi ki rɔta'ti dɔ Luwə'ti, ki a in rɔ Luwə'ti. In ə a mannaji dɔ'm'ti.

* **15:25 15.25** Pag 35.19, 69.5

²⁷ Nga ningə, ingi kaa a manyinajı lə'm tɔ, tado in sə'm nan'ti lo kulə ngirə nya'gi'ti nu.»

16

¹ «M'el'se ta'gi kin kete be pəti kadi to inyəi ta kunme lə'se el.

² De'gi a tuwə'i se kɔ ginn kəykawnan'gi'ti lə Juwipi'gi. Ningə ndɔ'gi a rei inbe bay kì kadi nje kì a tɔli'se, a eli me'de'ti eyina in kulə lə Luwə ə nyi n'isi n'rai.

³ A rai be, tado gəri Bai el num, gəri m'in el num.

⁴ Nga ningə, m'el'se ta'gi kin be kete, kadi to ndɔ kì nya'gi a rai nya ə, me'se olo dɔ'ti tokì ndɔki m'el'se. M'el'se ta'gi kin lo kulə ngirə'ti nu el, tado m'in sese nan'ti ne.

Kuləra Ndil Luwə

⁵ «Ki ngəsine kin, m'nji m'aw kì rɔ nje kulə'm'ti, nan de kare dann'se'ti kì kadi dəjɪ'm ene: "Si aw ra wa kaa," goto.

⁶ Me'se ur mad'a tado ta'gi kì m'el'se.

⁷ Nga ningə, in ta ki rɔta'ti ə m'el'se: maji ngayn tado lə'se kadi m'aw, tado re m'aw el ə, de kì Njera sese kì maji kadi a re kin, a re el. A re m'aw tɔ ə, m'a m'ulə si'ə m'adi'se.

⁸ Ə loki a re ə, a ra kadi de'gi kì dənangɪ'ti ne gəri tokì ndəmi ɔjidə nyara kì majel, kì nyara kì dana, kì takigangi.

⁹ Kadi gəri tokì ndəmi ɔjidə majel kì ra, tado mbeti kun me'de kadi'm.

¹⁰ Kadi gəri tokì ndəmi ɔjidə nyara kì dana tado m'nji m'aw rɔ Bai'ti, ningə ingi a oyi m'in gogi el ratata.

11 Kadi géri tokí ndəmi ɔjido takigangi, tado gangi ta do ngar'ti kí isi ində tɔgi'ne do de'gi'ti kí dɔnangi'ti ne nga.

12 «M'aw kí ta'gi ngayn bay kadi m'el'se, nan kí ngɔsine kin, a aldo'se.

13 Nga ningə, dɔkagilo kí Ndil kí nje kɔjí nya'gi kí rɔta'ti a re ə, a ra kadi in géri nya'gi pəti kí rɔta'ti. A elta kí tɔ'ne inbe el, nan a el nya'gi pəti kí ingə rɔ Luwə'ti, ningə a ilə'se mbər nya'gi kí a rai nya lo ti'ti tɔ.

14 In tɔjí tɔbar lə'm kí taga, tado in ta'gi lə'm, ə a ilə'se mbər'ə.

15 Nya'gi pəti kí in yan Bai, in yan'm tɔ. In tado kin ə, m'el'n m'ene in ta'gi lə'm, ə Ndil a ilə'se mbər'ə.»

Me kon təl rɔnel

16 Jeju el ene: «Nanyi dɔkagilo nden ba kadi a oyi m'in el, ningə dɔkagilo nden go'ti ə, a təli oyi m'in gogi.»

17 Ə njendo'gi madi elinan dann'de'ti eyina: «Ta kí el'je ene: "Nanyi dɔkagilo nden ba kadi a oyi m'in el, ningə dɔkagilo nden go'ti ə, a təli oyi m'in gogi," kin me'ə nan ri wa? Taa elta kí kare bay ene: "Tado m'nji m'aw rɔ Bai'ti."

18 Ə "dɔkagilo nden" kí elta'a kin me'ə nan ri tɔ wa? Jí gər me ta kí ge kel'je kin el!»

19 Loki Jeju gər kadi njendo'gi li'ə isi sangi kadi dəji'ə ta ə, el'de ene: «Sii dəji nan ta dann'se'ti ɔjido ta kí m'el'se m'ene: "Nanyi dɔkagilo nden ba kadi a oyi m'in el, ningə dɔkagilo nden go'ti ə, a təli oyi m'in gogi," kin.

20 Nga ningə, tokí rɔta'ti, adi m'el'se: A nonyi ge, a ndingəi ndoo ge, nan de'gi kí dɔnangi'ti ne

a rai r̄onel. Me kon a ra'se, nan me kon l̄'se kin a t̄el r̄onel.

²¹ Loki dene aw to oj̄i ngonn ə, in me kon'ti, tado d̄okagilo kon li'ə re, nan loki ngonn te r̄o'a'ti nga ningə, me'ə oy d̄o kon'ti, tado r̄onel de ki oj'o il'ə d̄onangi'ti.

²² Ningə, ingi kaa, ki nḡosine kin, in me kon'ti, nan m'a m't̄el m'oo'se, kadi r̄onel a rosi me'se, ningə in r̄onel ki de a or me'se'ti gogi el.

²³ Nd̄o'a'ti kin, a d̄oji m'in ta d̄o nya madi'ti el nga. Ningə, tok̄i r̄ota'ti, adi m'el'se, Bai a adi'se nya'gi p̄eti ki d̄oji'ə me t̄o'm'ti.

²⁴ Bit̄i bone kaa, d̄oji nya madi me t̄o'm'ti el bay. D̄oji ə a ingəi, kadi r̄onel l̄'se asi nan rerere.

Jeju t̄eti r̄o de'gi ki d̄onangi'ti ne

²⁵ «M'el'se ta'gi kin me kujita'ti, nan nd̄o'gi a rei non kadi m'a m'el'se ta me kujita'ti el nga, nan m'a m'el'se ta ki d̄o Bai Luwə'ti taga wanḡi.

²⁶ In d̄o nd̄o'a'ti kin, a d̄oji nya Bai me t̄o'm'ti, ningə m'a m'el'se el, tok̄i m'nji m'elta ki Bai tado l̄'se,

²⁷ tado Bai Luwə ə inbe ndigi'se. Luwə ndigi'se, tado in ndigi m'in, taa uni me'se adi tok̄i m'ində r̄o'a'ti ə m're t̄o.

²⁸ M'ində r̄o Bai'ti ə m're d̄onangi'ti ne, ningə ki nḡosine kin, m'a m'inyə d̄onangi ə m't̄el m'aw r̄o Bai'ti gogi.»

²⁹ Ə njendo'gi li'ə eli eyina: «Oo, ki ne kin, nyi in el'je ta taga wanḡi um me kujita'ti el nga kin.

³⁰ Ningə ki nḡosine kin, ji ḡer kadi in ḡer nya'gi p̄eti, taa ta'gi ki to me de'ti bay, kadi to de d̄oji

kaa in gər kete. Lo kin'ti, j'uni me'je tokı in rɔ Luwə'ti.»

³¹ Θ Jeju ilə'de'ti ene: «Uni me'se adi'm'in nga wa?»

³² Oyi, dɔ kadi isi re, ningə ki ne kin, re te ne nga ki kadi de'gi a sananyi'se ki lo kare kare. A inyəi m'in ki kar'm, nan m'in ki kar'm el, tado Bai Luwə in sə'm nan'ti ne.

³³ M'el'se ta'gi kin pəti be, kadi lapiya in me'se'ti, me kində rɔ nan'ti sə'm. A ingəi kon dənangi'ti ne, nan kadi uwəi təgi'se ba, tado m'təti rɔ nje təgi'gi ki dənangi'ti ne nga.»

17

Jeju elta ki Luwə tado lə'ne inbe num, tado lə njendo'gi lə'ne num

¹ Go ta'ti ki Jeju el kin ə, un kum'ne ki taa dəran'ti, ningə el ene: «Bai, dəkad'a re nga. Toji təbar lə'm, m'in Ngonn'i ki taga adi de'gi gəri, kadi to m'in Ngonn'i, m'təji təbar lə'i ki taga madi de'gi gəri to.

² In, adi'm təgi dɔ de'gi'ti pəti, kadi to m'adi nje ki inyə'de ji'm'ti, si ki dɔ'de taa biti ki non'ti.

³ Kisikidətaa biti ki non'ti, in ta kadi de gəri, in ki in ki kar'i ba ə in Luwə ki rəta'ti kin num, kadi gər Jeju Kirisiti ki in de ki ulə kin num.

⁴ M'təji təbar lə'i m'adi de'gi ki dənangi'ti ne pəti gəri, ningə kulə ki adi'm kadi m'ra kaa m'tol ta'a maji to.

⁵ Ki ngəsine kin, Bai, m'dəj'i kadi adi m'ingə kəsikurə takum'i'ti tokı ndəki adi'm kete non kində dəran'ti, ki dənangi'ti kin.

6 «M'a m'adi de'gi ki oy'de dann madi'de'gi'ti ki dɔnangi'ti ne, adi'm kin gəri'nu. In de'gi lə'i, ə inyə'de me ji'm'ti, ningə təli rɔ'de maji go ta'ti lə'i.

7 Ki ngosine kin, gəri kadi nya'gi pəti ki adi'm, in rɔ'i'ti.

8 Tadə m'adi'de ta'gi ki adi'm'de, ningə taai. Loki taai ə, gəri kadi m'ində rɔ'i'ti, adi uni me'de tokı in in ə ulə'm.

9 Ningə in tadə lə'de ə m'el sə'i ta. M'el sə'i ta tadə lə de'gi ki dɔnangi'ti ne el, nan tadə lə nje ki inyə'de me ji'm'ti, tadə nje ki inyə'de me ji'm'ti kin in de'gi lə'i.

10 Ningə nya'gi pəti ki in yan'm, in yan'i, ə nya'gi pəti ki in yan'i, in yan'm to. Nga ningə, ingi, toji təbar lə'm ki taga adi de'gi oyi.

11 M'in, m'a m'in dɔnangi'ti ne el nga, m'nji m'aw ki rɔ'i'ti, nan in ki dɔnangi'ti ne bay. Be ə, Bai Luwə ki nje kar njay, m'dəj'i kadi ində kum'i go'de'ti maji. Ində kum'i go'de'ti ki tɔgi lə'i, ki in tɔgi ki adi'm m'ra'n kulə kin, kadi to in kareba tokı j'in sə'i j'in kareba kin be to.

12 Dəkagilo ki m'in se'de, m'ində kum go'de'ti maji ki tɔgi lə'i ki adi'm. M'dow bagi'm dɔ'de'ti, adi de kare kaa nanyi kə el. De ə, in in ki maji kadi a tuji kadi to ta ki ndangi me makitu'ti lə Luwə təl'n ta'ne kakin par*.

13 Nga ningə, ki ngosine kin, m'nji m'aw ki rɔ'i'ti, ə m'elta kin be tokı m'in'n se'de dɔnangi'ti ne bay kin, kadi to inbe'gi ingəi rɔnel ki me'm'ti, ki in rɔnel ki asi nan rerere kin.

14 M'adi'de ta lə'i ningə, de'gi ki dɔnangi'ti ne

* **17:12 17.12** Pag 41.10

ɔsi'de ta tado k'in ki in de'gi ki dənangi'ti ne el, tokɪ m'in m'in'n de ki dənangi'ti ne el kin be to.

¹⁵ Nga ningə, m'dəj'i kadi ɔy'de kə dənangi'ti ne el, nan kadi ɔsi Su ngərəngi dō'de'ti.

¹⁶ In de'gi ki dənangi'ti ne el, tokɪ m'in m'in'n de ki dənangi'ti ne el kin be to.

¹⁷ Maji kadi un'de ki ta ki rəta'ti, ində taa dangi to de'gi lə'i. Ta lə'i in ta ki rəta'ti.

¹⁸ Ningə, m'in kaa, m'ulə'de dənangi'ti, tokɪ ulə'm dənangi'ti kakin be to.

¹⁹ M'inbe, m'un rə'm m'ində ta dangi to de lə'i tado lə'de, kadi to ingi kaa, in ki kində ta dangi me ta ki rəta'ti to de'gi lə'i to.

*Jeju elta ki Luwə tado lə de'gi pəti ki a uni
me'de*

²⁰ «M'el sə'i ta tado lə nje ki m'ulə'de kin par el, nan tado lə de'gi pəti ki a uni me'de adi'm'in, ki gorow lə ta ki a te ta nje'gi'ti ki m'ulə'de.

²¹ M'dəj'i kadi pəti, təli de'gi ki kare, tokɪ in Bai, ində rə'i nan'ti sə'm, ə m'in m'ində rə'm nan'ti sə'i kin be. Kadi ingi kaa indəi rə'de nan'ti se'je to, kadi to de'gi ki dənangi'ti ne uni me'de adi tokɪ in in ə ulə'm.

²² M'in m'adi'de kəsikurə ki taa, kadi to in de'gi ki kare, tokɪ j'in sə'i j'in'n de'gi ki kare kin be to.

²³ M'in m'ində rə'm nan'ti se'de, ningə in, ində rə'i nan'ti sə'm to; ə lo kin'ti, a asi kadi in de'gi ki kareba ki rəta'ti, kadi de'gi ki dənangi'ti ne gəri tokɪ in in ə ulə'm num, in ndigi'de tokɪ in ndigi'm be num to.

²⁴ Oyo, Bai, nje ki adi'm'de kin, m'ndigi ngayn kadi in sə'm nan'ti, lo'ti ki m'a m'in'ti, kadi oyi

kəsikurə ki m'aw'n, kəsikurə ki in taa. M'el m'ene taa kəsikurə, tadɔ in ndigi'm kete non kində dəran'ti ki dənangi.

²⁵ Bai ki njera nya ki dana, de'gi ki dənangi'ti ne gəri nu el, nan m'in m'gər'i, taa nje ki adi'm'de kaa gəri tokı in in ə ulə'm tɔ.

²⁶ M'a m'adi gəri'nu, ningə m'a m'adi gəri'nu ki kete bay, kadi to ko ndigi ki in ndigi'm kin to me'de'ti num, kadi m'inbe m'in nan'ti se'de num tɔ.»

18

Kuwə Jeju

(Mat 26.47-56; Mrk 14.43-50; Luk 22.47-53)

¹ Go ta'ti ki Jeju el ki Luwə kin ningə, ɔti ki njendo'gi lə'ne, ali də lo, awi dow ngonn mann'ti madi ki bari'e Sedron. Low'ə'ti kin, lo ndɔɔ ki de man kagi'gi'ti to non, ə uri me'ti.

² Judasi ki njekundo Jeju, gər lo kin maji, tadɔ in lo ki Jeju in ki njendo'gi lə'ne isi rei'ti taa taa.

³ In be ə, Judasi un də kuti njero'gi lə nje konbe ki Rəm, aw se'de low'ə'ti kakin. Taa kibo'gi lə njekujənyamosi kadikare'gi ki Parisi'gi, uləi njengəm takəy lə Luwə adi in se'de non tɔ. De'gi kigo Judasi'ti kin ɔti kiyəro'gi ki lambi'gi ki por ngəl'gi.

⁴ Lo kin'ti, Jeju ki gər nya pəti ki a re də'a'ti, ɔti ki rɔ'de'ti, dəji'de ene: «Sii sangi nan wa?»

⁵ Ningə ingi iləi'ə'ti eyina: «J'isi ji sangi Jeju ki Najareti'ti.» Ə Jeju el'de ene: «In m'inbe ə m'ra am.» Judasi inbe ki njekulə Jeju kakin ji'de'ti kaa ra se'de non tɔ.

6 Loki Jeju el'de ene: «In m'inbe ə m'ra am» kin ə, gadi gogi, ningə tei tosi.

7 Jeju təl dəjɪ'de bay ene: «Sii sangi nan wa?» Ningə ingi iləi'ə'ti eyina: «J'isi ji sangi Jeju ki Najareti'ti.»

8 Ə Jeju el'de ene: «M'el'se m'ene, in m'inbe ə m'ra am. Ə re in m'in ə isi sangi m'in ə, inyəi ndəgi de'gi kam adi awi.»

9 To be kadi ta ki te ta Jeju'ti ki rɔ Baw'a Luwə'ti ene: «Nje ki adi'm'de, de kare kaa nanyi kɔ el» kin, təlta'ne.

10 Simon Piyər ɔr kiyərɔ ki ulə saw'a'ti rɔ'ne'ti, tugə'n mbi paja lə kibo lə njekujənyamosi kadikare'gi. Tugə mbi'ə ki dəjikol'ɔ'ti batı gangi. Tɔ paja kakin nan Malkusi.

11 Ə Jeju el Piyər ene: «Ulə kiyə lə'i saw'a'ti gogi! Oo kadi m'a m'anyi kɔpi kon ki Bai adi'm kin el wa?»

Jeju ra non Hann'ti

(Mat 26.57-58; Mrk 14.53-54; Luk 22.54)

12 Kuti njerɔ'gi lə nje konbe ki Rɔm, nan'ti ki njekundo'de num, ki njengəm ta Kəy lə Luwə ki Juwipi'gi uləi'de kakin num, uwəi Jeju dɔi'ə.

13 Dɔ kete, awi si'ə be lə Hann* ki in məm Kayipi. Kayipi ə in kibo lə njekujənyamosi kadikare'gi bal'a'ti kin.

* **18:13 18.13** Hann kaa ndəki in kibo lə njekujənyamosi kadikare'gi tə ki 6 te 15'ti go Kirisiti'ti. Go'ti gogi kaa, Juwipi'gi buki'ə'ti to kibo lə njekujənyamosi kadikare'gi inbe kakin ɓala'ti. Lo takigangi'ti lə Juwipi'gi ə, in ə de'gi oyi ta li'ə ngayn.

¹⁴ Nga ningə in darə Kayipi inbe kin ə in nje kel Juwipi kene: «In sotə ngayn tado lə'se kadə ba kal de kare oy tado lə ginn bulə de'gi†.»

Piyər manji ta

(*Mat 26.69-70; Mrk 14.66-68; Luk 22.55-57*)

¹⁵ Simon Piyər in ki njendo kare ki dann njendo'gi'ti lə Jeju, uni go Jeju. Njendo kare ki in ki Piyər kakin gər ki kibo lə njekujənyamosi kadikare'gi, adi ur natə kəy'ti lə kibo lə njekujənyamosi kadikare'gi, nan'ti ki Jeju ki uri si'ə kəy.

¹⁶ Piyər ə isi yan'ne taga, ndəkba takəy'ti. Lo kin'ti, njendo ki kibo lə njekujənyamosi kadikare'gi gər'ə kakin, te taga, elta ki dene ki njengəm takəy, ə go'ti, dene inyə Piyər ad'a ur kəy.

¹⁷ Dene ki njengəm takəy kakin el Piyər ene: «In kaa in dann njendo'gi'ti lə dingəm kin tə el wa?» Ə Piyər ilə'ti ene: «Jagi, m'in se'de el.»

¹⁸ Kul on, adi nje ra kulə'gi ki njengəm ta lo'gi, iləi por ra nduwi. Piyər kaa ra se'de ta por'ti kakin non, a nduw se'de tə.

Hann dəji ta Jeju

¹⁹ *Kibo lə njekujənyamosi kadikare'gi dəji ta Jeju də njendo'gi'ti li'ə ki də nyando'ti li'ə ki isi ndo de'gi.

²⁰ Ə Jeju ilə'ti ene: «M'elta de'gi taga wangı, taa ki ndə'gi, ndə'gi, m'nji m'ndo nya de'gi ginn kəykawnan'gi'ti lə Juwipi'gi num, ginn Kəy'ti lə Luwə num, ki in lo'gi ki də Juwipi'gi pətə isi ɔsi nan'ti. Nya madə ki m'el lo kiyə'ti goto.

† **18:14 18.14** Jan 11.49

²¹ Nga ra bann ə dəjì'm ta bay wa? Dəji ta nje ki isi oyi m'in lo kelta'ti kin oyi, gəri ta ki m'nji m'el'de maji ngayn.»

²² Də ta'ti kin, njengəm ta lo kare ki ra se'de non, ində kəti Jeju, ə el'ə ene: «Adi in be ə kadi tur'n ta adi kibo lə njekujənyamosi kadikare'gi'ti wa?»

²³ Ə Jeju ilə'ti ene: «Kin ə re ta ki m'el kin, majel ə, ojì maj'a el adi'm m'oo, a re m'el maji tə ə, ra bann be ə ində'm wa?»

²⁴ Lo kin'ti, Hann adi awi ki Jeju ki də ki də'i'ə kin be be lə Kayipi, ki in kibo lə njekujənyamosi kadikare'gi.

*Piyər təl manji bay toki n'gər Jeju el
(Mat 26.71-75; Mrk 14.69-72; Luk 22.58-62)*

²⁵ Piyər isi ta por'ti non, isi nduw por, ə eli'ə eyina: «Man, in kaa in dann njendo'gi'ti li'ə to el wa?» Nan Piyər manji ene: «Jagi, m'in se'de el.»

²⁶ Ki kare dann njerakulə'gi'ti lə kibo lə njekujənyamosi kadikare'gi ki in noji dingəm ki Piyər tugə mbi'ə gangi, el Piyər ene: «De ki m'oo'ə si'ə, lo ndəcə'ti ki me kagi'gi'ti kin, in in el ə in nan?»

²⁷ Nan Piyər manji inbe bay. Ningə tanan'ti non, kunə kunjə non.

*Jeju ra non Pilati'ti
(Mat 27.1-2, 11-14; Mrk 15.1-5; Luk 23.1-5)*

²⁸ Lokı in ki Jeju be lə Kayipi ə, awi si'ə kəy'ti ki boi lə nje konbe ki Rəm'ti. In sin ba bay. Ningə njekundə Juwipi'gi mbeti kur me kəy ki

boi'ti, kadi to n'teli ki njen, takum Luwə'ti, kadi to n'usɔi nya lo ra nanyi Paki'ti.

²⁹ In tadɔ kin ə, *Pilati te ingə'de taga, ningə dəjɪ'de ene: «In ri ə səki dingəm kam wa?»

³⁰ Ningə, ingi iləi'ə'ti eyina: «Kin ə re in de ki njera nya ki majel el ə, re j'a ji re si'ə, j'ulə ji'i'ti el.»

³¹ Ə Pilati el'de ene: «Inbe'gi, taai'ə, awi gangi ta dɔ'a'ti kigo ndukun'gi'ti lə'se, in Juwipi'gi.» Nan eli Pilati eyina: «J'in, de adi'je tarow ki kadi ji gangi'n ta koy dɔ de'ti el.»

³² In be ə, ta ki Jeju inbe el kadi tɔji'n napar koy ki n'a n'oy kin tolta'ne.

³³ Pilati təl ur me kəy'ti ki boi, bar Jeju, ningə dəj'ə ene: «In ngar lə Juwipi'gi wa?»

³⁴ Ə Jeju ilə'ti ene: «Inbe ki dɔi ə elta kin be eke de'gi ki rangi ə eli'nu ta kin ɔjidɔ'm wa?»

³⁵ Ningə Pilati el Jeju ene: «M'in ki oo'm kin m'in Juwipi wa? In de'gi ki ginn be'ti lə'i inbe num, kibo'gi lə njekujənyamosi kadikare'gi num, ə rei uləi'nu ji'm'ti! Nga ningə m'dəj'i ke in ri inbe ə in ra wa?»

³⁶ Ə Jeju el'ə ene: «M'in ngar ki dɔnangi'ti ne el, re m'in ngar ki dɔnangi'ti ne ə, re de'gi ki go'm'ti, a rɔ'i dɔ'm'ti kadi de ulə'm ji njekundɔ Juwipi'gi'ti el; nan k'in ə m'in ngar ki dɔnangi'ti ne el.»

³⁷ Ningə Pilati dəj'ə ene: «Adi in ngar ta?» Ningə Jeju el'ə ene: «In ta ki in ə te tai ene m'in ngar. M'in, oji m'in, ningə m're dɔnangi'ti ne kadi m'man naji dɔ nya ki rɔta'ti. Nga ningə, de ki in me nya ki rɔta'ti, təl rɔ'ne go ta'ti lə'm.»

³⁸ Lo kin'ti, Pilati dəj'ə ene: «In ri ə in nya ki

rōta'ti wa?»

Gangi ta koy dō Jeju'ti

(*Mat 27.15-31; Mrk 15.6-20; Luk 23.13-25*)

Go ta'ti ki Pilati dōji kin ø, tēl te taga rō Juwipi'gi'ti el'de ene: «M'ingø ta madi kare ki kadi m'gangi'n ta dō de'ti kin el.

³⁹ Nga ningø, kigo jibøl ra'a'ti ki isi rai kete, kete, ø dōkagilo ra nanyi Paki ø, m'inyø dangay kare taa m'adi'se kin, in ndigi dō'ti kadi m'inyø ngar lə Juwipi'gi taa madi'se wa?»

⁴⁰ Nan ingi, uni ndu'de ki taa eli eyina: «Jagi, in el, in Barabasi ø ji ndigi kadi inyø taa.» Barabasi ki elita li'ø kin, in baw kaya.

19

¹ Pilati adi ndu'ne njero'gi kadi awi ki Jeju, ningø kadi indø'i'ø ki ndøy hawlay.

² Njero'gi oji jøgi konn, uløi dō'a'ti, ningø uløi ku ngal ki kør njir njir rō'a'ti to.

³ Oti rei rō'a'ti, ningø eli'ø eyina: «Lapiya, ngar lə Juwipi'gi!» Ningø bøki ji'de kø'tø'ti, indø'i'ø.

⁴ Nja kare bay, Pilati te rō bulø de'gi'ti el'de ene: «Majø, m'a m're si'ø taga rō'se'ti ne, kadi in gøri tokø m'ingø ta madi kare ki kadi m'gangi'n ta dō'a'ti el.»

⁵ Lo kin'ti non be, Jeju te taga ki jøgi kon dō'ne'ti num, ki ku ngal ki kør njir njir rō'ne'ti num. Ningø Pilati el'de ene: «Dingøm kaa nyi ra am!»

⁶ Nan loki, kibo'gi lə njekujønyamosi kadikare'gi ki njengøm ta lo'gi lə Juwipi'gi, oyi'ø ø, uløi bilø eli eyina: «In bør'ø kagidøsi'ti! in bør'ø kagidøsi'ti!» Ø Pilati el'de ene: «Inbe'gi,

in taai'ə, awi in bəri'ə kagidəsi'ti, tado m'in, m'ingə ta madi ki asi kadi m'gangi'n ta koy də'a'ti el.»

⁷ Ningə Juwipi'gi eli Pilati eyina: «J'aw ki ndukun kare non, ə kigo ndukun'ti kakin, in de ki sow də koy, tado el ene n'in Ngonn lə Luwə*.»

⁸ Lokı Pilati oo ta kin ə, ad'a bol ki də mad'a'ti bay,

⁹ ə təl ur me kəy'ti ki boi, ningə dəjì Jeju ene: «In, in ra wa?»

¹⁰ Nan Jeju ilə ta'ti el. Ə Pilati el Jeju ene: «M'in ə m'dəj'i ta ə ilə'm'ti el wa? In gər kadi m'aw ki təgi kadi m'ge ə m'inyə'i taa num, m'ge ə m'bər'i kagidəsi'ti num, eke in gər el wa?»

¹¹ Jeju ilə'ti ene: «Kin ə re in təgi ki Luwə inbe ə adi dəoran'ti nu kin el ə, aw ki təgi madi kare də'm'ti el. Ningə in tado kin ə, de ki njekulə'm ji'i'ti, majel li'ə in ngayn utə yan'i.»

¹² Də ta'ti inbe kin ə, Pilati sangi kadi n'inyə Jeju, nan Juwipi'gi uri kəl, ə eli'ə eyina: «Kin ə re inyə taa ə, in madi Sejar ki in ngar kibo kin el. De ki ene n'in ngar ə, de'ə kin in nje ta lə Sejar.»

¹³ Lokı Pilati oo ta kin ə, adi awi ki Jeju taga, ningə inbe isi də kumbər ngar'ti, lo'ti ki bari'ə Gajı mbal'gi ki kində nanga, ki ta Ebirə ene «Gabata».

¹⁴ In ndə ki kadi lo ti par ə in kulə ngirə ra nanyi Paki, ningə in kadi ki jam də be'ti be. Ə Pilati el Juwipi'gi ene: «Oyi ngar lə'se.»

¹⁵ Nan uni ndu'de ki taa eli eyina: «Kadi oy kə! Kadi oy kə! Bər'ə kagidəsi'ti!» Ə Pilati el'de ene: «Kadi to m'bər ngar lə'se kagidəsi'ti wa?»

* **19:7 19.7 Lebitiki 24.16**

Ningə kibo'gi lə njekujenyamosi kadikare'gi eli eyina: «De oo ngar lə'je ki rangi el, ngar lə'je in Sejar par.»

¹⁶ Lo kin'ti, Pilati ulə Jeju ji'de'ti kadı bəri'ə kagidəsi'ti. Njerɔ'gi uwəi Jeju awi si'ə.

De'gi bəri Jeju kagidəsi'ti

(*Mat 27.32-44; Mrk 15.21-32; Luk 23.26-43*)

Njerɔ'gi uwəi Jeju awi si'ə.

¹⁷ Inbe otı kagidəsi lə'ne, te'n gidi bebo'ti ki taga, kadı awi'n lo'ti ki to to «Ka də de», ki ta Ebirə ene «Golgota.»

¹⁸ In low'e'ti kin ə njerɔ'gi bəri Jeju'ti, kagidəsi'ti. Bəri de'gi joo kagidəsi'ti si'ə, ki kare dəjikəl'ə'ti, ə ki kare dəjigəl'ə'ti tə, ningə inbe ra dana.

¹⁹ Pilati adi rai ngonn bar, ndangi nya me'ti, indəi taa də kagidəsi ki Jeju ra'ti. Nya ki ndangi me'ti nan: «Jeju ki Najareti'ti, ngar lə Juwipi'gi.»

²⁰ Lokı bəri Jeju'ti, kagidəsi'ti kakin in ndəkba ki bebo, adi Juwipi'gi ngayn tudəi nya ki ndangi kin. Ndangi ki ta Ebirə num, ki ta Laten num, taa ki ta Gireki num tə.

²¹ Ə kibo'gi lə njekujenyamosi kadikare'gi eli Pilati eyina: «Nya kin, maji kadı re a ndangi "ngar lə Juwipi'gi" be el, nan re a ndangi "dingəm kam el ene n'in ngar lə Juwipi'gi" taa in gorow'ə'ti.»

²² Nan Pilati el'de ene: «Nya ki m'ndangi ningə, ndang'a kaa m'ndangi kin.»

²³ Lokı njerɔ'gi bəri Jeju kagidəsi'ti ginn'ə gangi ningə, ɔyi ku'gi li'ə, kanyi ginn sə, səw də'de kare kare. Ningə nanyi ku ngal ki de ur el, nan oji tanan'ti be par, ində taa re nanga.

24 Ḗ njerɔ'gi elinan eyina: «Adi ji tili ku ngal kin el, nan adi ji tugəi kiri mbara dɔ'ti j'oyi ke nan ə a in yan'a wa.» Ningə in nya ki a to be kadı ta ki ndangi me makitu'ti lə Luwə eyina: «Kanyinan ku'gi li'ə,
Ningə tugəi kiri mbara dɔ ku ngal'ti li'ə tɔ» kin tɔlta'ne[†].
Ningə in nya'a kaa nyi njerɔ'gi rai kin.

25 Kon Jeju in ki ngonnkon'ne ki dene num, Mari ki ne Kilewopasi num, taa Mari ki Magidala num rai non, ndækba kadı kagidəsi'ti ki bəri Jeju'ti.

26 Loki Jeju oo kon'ne, ə oo njendo ki Jeju ndig'ə, ra gəd'ə'ti ə, el kon'ne ene: «Dene, oo ngonn'i ə ra am.»

27 Ningə go'ti, el njendo kakin ene: «Oo kon'i ə ra am.» Ningə, ndɔ'a'ti non, njendo kakin aw ki kon Jeju rɔ'ne'ti.

Koy Jeju

(Mat 27.45-56; Mrk 15.33-41; Luk 23.44-49)

28 Go nya'gi'ti kin, Jeju gər kadı ginn nya'gi pəti gangi nga ə, elta kin kadı tɔlta ta ki ndangi me makitu'ti lə Luwə ene: «Kundə ra'm‡.»

29 Ngoo ki yiwi kandi nju ki masi rosi isi non, ə njerɔ'gi nduyi nya ki to hem hem me yiwi nju'ti ki masi kakin, uləi ta kagi'ti ki bari'ə ijopi, ə uləi ta Jeju'ti.

30 Ḗ loki Jeju njuw yiwi kandi nju ki masi kakin ningə, el ene: «Ginn nya'gi pəti gangi nga», ə ulə dɔ'ne nanga, ningə kon li'ə te.

† **19:24 19.24** Pag 22.19 ‡ **19:28 19.28** Pa'gi 69.22

Njero kare ɔsi kadi Jeju

³¹ In ndɔ ki kadi lo ti dɔ'ti ə, in ndɔ kɔrkon. In ndɔ kɔrkon ki to ta dangi, ə, kadi to ninn'gi rai dɔ kagidəsi'ti ba ndɔ kɔrkon'ti el§, Juwipi'gi awi dəji Pilati kadi adi budi nja'de, ə ɔri'de ko dɔ kagidəsi'ti.

³² Lo kin'ti, njero'gi awi budi nja de ki dɔkete num, in ki nja joo num, ki bəri'de dɔ kagidəsi'ti nan'ti ki Jeju.

³³ Lok̄ rei tei dɔ Jeju'ti ə, oyi kadi in oy nga, adi budi nja'a el.

³⁴ Ningə njero kare ə ɔsi kad'a ki ningə, ə tanan'ti non, mosi ki mann tei ta do ningə'ti kakin.

³⁵ De ki or go nya'gi kin, oo ki kum'ne, ningə mannaj̄i li'ə in ki rɔta'ti, taa inbe gər kadi in ta ki rɔta'ti ə n'el tɔ, kadi to ingi kaa uni me'se tɔ*.

³⁶ Toki rɔta'ti, nya'gi kin rai nya be kadi to ta ki ndangi me makitu'ti lə Luwə eyina: «Singə kare kaa de a təti el†», kin tɔlta'ne.

³⁷ Taa ndangi ta ki rangi bay me makitu'ti lə Luwə eyina «A gonyi lo ki rɔ de'ti ki ɔsi kad'a ki ningə‡.»

Uləi Jeju be ninn'ti

(Mat 27.57-61; Mrk 15.42-47; Luk 23.50-56)

³⁸ Go nya'gi'ti kin, Jisepi ki in de ki Arimate'ti, aw dəji tarow Pilati kadi n'or ninn Jeju. Jisepi in njendo lə Jeju ki ra rɔ'ne lo kiyə'ti, tado bol

§ 19:31 19.31 Ndukun ki nja joo 21.22-23 * 19:35 19.35 Jan 20.31 † 19:36 19.36 Tekitaga 12.46; Pa'gi 34.21 ‡ 19:37 19.37 Jkr 12.10

Juwipi'gi. Pilati ad'a tarow, adi Jisepi aw or ninn Jeju.

³⁹ Nikodem ki ndoki aw inge Jeju kondɔ kakin kaa, aw ki ndujì kagi'gi ki əti maji joo tado koy ro ninn'ti. Ndujì kagi'gi ki bari'de mir in ki alowesi, poloi'de nan'ti asi kilew dɔmutə be.

⁴⁰ De'gi ki joo kin, uni ninn Jeju, doloi ki ta ku len. Lo dole'ti, buki ndujì kagi ki əti maji səm'ti nden, nden, taa doloi, kigo kuji ra'a'ti lə Juwipi'gi ki isi rai ki ninn'gi lə'de bay taa uləi be'ti.

⁴¹ Lo ki bəri Jeju'ti, kagidəsi'ti kakin, lo to non me kagi'gi'ti, ninge me lo'ti kakin, be ki to sigi, ki de ilə ninn'ti el bay to'ti non kadi mbal'ti.

⁴² Nga ninge, tokì kaa ki lo ti e a in ndo korkon lə Juwipi'gi, uləi Jeju me be'ti kakin, tado in ndəkba kad'a'ti.

20

Jeju ində taa lo koy'ti

(Mat 28.1-10; Mrk 16.1-8; Luk 24.1-12)

¹ Ndə Dəmasi ki ginn lo, loki lo to pit'i pit'i ba bay, Mari ki Magidala isi aw dəbadı'ti ninge, oo mbal ki uti ta be ninn kakin, de uwə or.

² Ə Mari anyi ngodi, aw inge Piyər in ki njendo kare ki Jeju ndig'e, el'de ene: «Uwəi Burəbe ori'e badı'ti, ninge ji gər lo ki iləi'e'ti el.»

³ Piyər in ki njendo ki kare kakin tei, isi awi ki dəbadı'ti.

⁴ Anyinan ngodi joo pət'i, nan njendo ki kare kakin anyi ngodi utə Piyər, adi aw te dəbadı'ti kete non'a'ti.

⁵ Loki aw te, ilə kəti'ne, gon lo ninge, oo ta ku'gi ki doloi ninn e rai, nan ur me be ninn'ti el.

6 Piyər ki in go'ə'ti, in yan'ne non re ə, ur me
be'ti, oo ta ku'gi ki doloi ninn ə rai,

7 taa oo ta ku ki uləi jam do Jeju'ti to ə to. Ta
ku'ə kin to nan'ti ki ingi ki doloi ninn kin el, nan
de bir adi to yan'ne dangi.

8 Go'ti, njendo ki kare ki re kete kakin, ur me
be'ti to, adi oo nya'gi ki kum'ne num, un me'ne
kadi in nya ki rota'ti num to.

9 Nga ningə, biti te low'ə'ti kin kaa, tujə'de'ti
kadi Jeju a ində taa dann nje koy'gi'ti el bay, toki
Makitu le Luwə el'n ta'a kete kin*.

10 In be ə, njendo'gi ki joo, təli iləi do'de awi
be.

Jeju tɔji rɔ'ne Mari ki Magidala

(Mrk 16.9-11)

11 Loki njendo'gi awi, Mari ra taga, kadi badi'ti
ndəkba, ra non. Loki ra non, ilə kōti'ne gon'n lo
be ninn'ti ə,

12 oo malayka'gi joo ki ɔyi ku ki nda, ə ki lo'ti
ki kete iləi ninn Jeju'ti. Ki kare isi tor'o'ti, kaw
ki do'a'ti, ə in ki nungi isi kaw ki nja'a'ti to.

13 *Malayka'gi dəji'ə eyina: «Dene, ra bann ə
ra non wa?» Ə Mari ilə'de'ti ene: «Ori Burəbe
le'm, ningə m'gər lo ki iləi'ə'ti el.»

14 Loki elta be ningə, ilə rəti ə, oo Jeju, nan gər
kadi in Jeju el.

15 Ə Jeju dəji'ə ene: «Dene, ra bann ə ra non
wa? Si sangi nan wa?» Ningə Mari oo ene in nje
ra kulə me ndəo'ti ki to non kakin wa, adi el'ə
ene: «Be'm, re in in ə or'c ə, ɔji'm lo ki ilə'ti, adi
m'aw m'un'ə.»

* **20:9 20.9** Pa'gi 16.10

16 Jeju þar'a: «Mari!» Ð Mari yøti rø'ne ki rø'a'ti, un ndu'ne ki taa, el'ø ene: «Rabuni!» ki ta Ebirø, ki kør me'ø nan «Njendo de'gi!»

17 Lo kin'ti, Jeju el'ø ene: «Ódi rø'm el, tado m'aw døran'ti rø Bai'ti el bay. Nga ningø, ki ngøsine kin ø, aw rø ngannkon'm'gi'ti, el'de tok i m'aw rø Bai'ti ki in Baw'se tø kin, m'aw rø Luwø'ti lø'm ki in Luwø lø'se tø kin.»

18 Ð Mari ki Magidala aw ingø njendo'gi el'de ene: «M'oo Burøbe ki kum'm!» Ningø el'de ta'gi ki Jeju el'ø kakin adi'de oyi.

Jeju tøji rø'ne njendo'gi

(Mat 28.16-20; Mrk 16.14-18; Luk 24.36-49)

19 Ndø Dømasi'ti inþe non losø'lø, njendo'gi kawinan me køy'ti madø, ningø uti takøy mbuki dø'de'ti, tado boli njekundo Juwipi'gi. Ð Jeju re, ra taa dann'de'ti, el'de ene: «M'døjø kadi lapiya in sese!»

20 Ningø lo kin'ti, tøji'de tor do ki ji'ne'ti ge, kadi'ne'ti ge adi'de oyi. Rø njendo'gi nøl'de ngayn, loki oyi Burøbe.

21 Jeju tøl el'de bay ene: «M'døjø kadi lapiya in sese! Nga ningø, tok i Bai ulø'm, m'in kaa m'ulø'se tø.»

22 Ningø go ta'gi'ti kin, Jeju to kon lø'ne dø njendo'gi'ti, ø el'de ene: «Tai Ndil Luwø me'se'ti.

23 De'gi ki a inyøi go majel'gi lø'de kø, Luwø a inyø go majel'gi lø'de kø tø, ø nje ki a mbeti k'inyø go majel'gi lø'de kø, Luwø a tudø majel'gi lø'de dø'de'ti ba tø.»

Jeju in ki Tomasi

24 Loki Jeju re rɔ njendo'gi'ti kin, Tomasi ki bari'ə Ndungə, ki in ki kare dann njendo'gi'ti in se'de low'ə'ti el.

25 Ə ndəgi njendo'gi eli'ə eyina: «J'oo Burəbe ki kum'je.» Nan Tomasi el'de ene: «Kin ə m'oo tor do poynti ki bəri ji'ə kin el num, m'ulə ngonn ji'm tor poynti'ti kin el num, taa m'ulə ji'm m'ɔdi'n tor do ningə ki ɔsi kad'a kin el num ə, m'a m'un me'm el jagi.»

26 Ndə jijoo go'ti, njendo'gi təli ingəi nan me kəy'ti bay, ningə in kin Tomasi in se'de nga. Uti takəy mbukı də'de'ti, ə Jeju re, ra taa dann'de'ti, el'de ene: «M'dəjì kadi lapiya in sese!»

27 Ningə el Tomasi ene: «Tomasi, ulə ngonn ji'i lo kin'ti, ə gon ji'm'gi kin oo, taa ulə ji'i ɔdi'n tor do ningə ki kadi'm'ti kin oo tə. Ononyi kadi tadi, maji kadi un me'i.»

28 Lo kin'ti non, Tomasi el Jeju ene: «Burəbe lə'm! Luwə lə'm!»

29 Ə Jeju el'ə ene: «In koo ki oo'm ki kum'i ne kin ə adi un me'i. Ningə adi m'el'i m'adi in gər tokı nje rənel'gi ə in de'gi ki uni me'de ki kanji koo nya ki kum'de[†].»

Ginn ndangi makitu kin

30 Jeju ra nyakojì'gi ki rangi ngayn inbe bay takum njendo'gi'ti lə'ne, ki in ki ndangi me makitu'ti kin el.

31 Nan ingi kin, in ki ndangi'de be kadi uni me'se tokı Jeju in Kirisiti ki in De ki Luwə mbət'ə, in Ngonn lə Luwə. Ningə loki uni me'se ə a ingəi kajı ki biti ki non'ti ki ta kul'ə.

[†] 20:29 20.29 1Pi 1.8

21

*Jeju tojì rɔ'ne njendo'gi siri ta ba'ti ki
Tiberiyadi*

(Luk 5.1-11)

¹ Go'ti gogi, Jeju təl te ingə njendo'gi bay ta ba'ti ki Tiberiyadi. Row ki te ngə'n'de ə to kin:

² Ndɔ madi, Simon Piyər num, Tomasi ki bari'ə Ndungə num, Nataniyel num ki in de'gi ki Kana'ti ki Galile tə, ngann'gi lə Jebede ki joo tə, njendo'gi lə Jeju ki rangi in joo tə sii nan'ti.

³ Ə Simon Piyər el'de ene: «M'a m'aw ba kadi m'ndon kanji'gi.» Ningə ndəgə'gi eli'ə eyina: «J'in kaa j'a j'aw sə'i tə.» Ningə tei, ali me to'ti awi, nan kondɔ'a'ti kin, ngonn kanji kare kaa uwəi el.

⁴ Lokı lo ti, Jeju re ra ta ba'ti non, nan njendo'gi gəri tokı in Jeju el.

⁵ Ə Jeju el'de ene: «Ngann'gi, uwəi kanji nden el wa?» Ningə iləi'ə'ti eyina: «Jagi, ngonn kanji kare kaa j'uwe el.»

⁶ Ningə, Jeju el'de ene: «Iləi bandi dow tokibo'ti, ki dɔjikol'se'ti kin, ə a uwəi kanji'gi.» Ə lokı iləi bandi ə, bandi ɔy kanji koy ki asi kadi ndəri tei taga el.

⁷ Lo kin'ti, njendo ki Jeju ndig'ə el Piyər ene: «In Burəbe.» Ə lokı ta ki el ene: «In Burəbe», kin osi mbi Piyər'ti taa par ə, Piyər ulə ku lə'ne rɔ'ne'ti, tadɔ kete ra ki rɔ'ne kare, ningə osi me mann'ti.

⁸ Lo ki rai'ti kin, in sanyi el ki ngangi ba, awi asi kulə buy kare be par, adi ndəgi njendo'gi awi ki to nden nden ki ngangi ba'ti, ndəri bandi ki kanji rosı kakin go'de'ti.

⁹ Lokì uri nanga ningø, oyi por ki de ulø kanji'tì, taa mapa kaa to non to.

¹⁰ Jeju el'de ene: «Rei ki kanji'gi ki uwøi'de kakin ne adi j'oo.»

¹¹ Ó Simon Piyør al me to'ti, ndør bandi ki kanji rosi kakin nanga. In kanji'gi ki boi boi inbe ø in bu ki do mi gidø in mutø (153). Kør'de inbe ki øti bol kin ø, bandi gangi el.

¹² Jeju el'de ene: «Rei soi nya.» Nga ningø, de kare dann njendo'gi'tì ki kadi døji Jeju ene: «In nan wa?» goto, tadø gøri maji kadi in Burøbe.

¹³ Jeju øti rø'de'ti, un mapa adi'de, ningø adi'de kanji to.

¹⁴ Lokì Jeju indø taa dann njekoy'gi'tì kin, in te ki nja mutø nga a te ki rø njendo'gi'tì lø'ne kin.

Jeju in ki Piyør

¹⁵ Go nya kuso'ti, Jeju døji Simon Piyør ene: «Simon ki ngonn Jonasi, in ndigi'm utø nje'gi sii kin wa?» Ó Simon ilø'ti ene: «Oyo, Burøbe, in gør kadi m'ndigi.» Ningø Jeju el'e ene: «Ul ngann bat'i'gi'tì lø'm.»

¹⁶ Jeju tøl døji Simon bay ki nja joo ene: «Simon ki ngonn Jonasi, in ndigi'm wa?» Ó Simon il'e'ti ene: «Oyo, Burøbe, in gør kadi m'ndig'i.» Ningø Jeju el'e ene: «Ul bat'i'gi'tì lø'm.»

¹⁷ Jeju tøl døji Simon bay ki nja mutø ene: «Simon ki ngonn Jonasi, in ndigi'm wa?» Ningø lo kin'ti, me Piyør tuji do tøl'ti ki Jeju tøl døj'e bay ki nja mutø ene: «In ndigi'm wa?» kin, adi ilø'ti ene: «Burøbe, in gør nya'gi pøti, in gør kadi m'ndig'i.» Ningø Jeju el'e ene: «Ul bat'i'gi'tì lø'm.

18 Nga ningə, tokı rɔta'ti, adı m'el'i: dɔkagilo basa'i'ti, inbe dɔɔ ndar bəd'i'ti, ə aw loki me'i ndigi, nan dɔkagilo ki a bugə ə, a oy ji'i taa kadi de ki rangi ə a dɔɔ ndar bəd'i'ti, ə aw sə'i lo'ti ki me'i ndigi el.»

19 Ta'gi kin Jeju el be kadi tɔji'n gorow koy ki Piyər a oy kadi ulə'n tɔji dɔ Luwə'ti. Go'ti, Jeju el'ə ene: «Un go'm.»

Njendo ki Jeju ndig'ə

20 Piyər ilə rəti gogi ningə, oo njendo ki Jeju ndig'ə, in ki ndɔki, lo nyakuso'ti, ndunə rɔ'ne ki dɔ Jeju'ti, dəj'ə ene: «Burəbe, nan ə a uləi ji de'gi'ti wa?» kakin.

21 Lokı Piyər oo'ə ə, dəjı Jeju ene: «Burəbe, ə in kam, in ri ə a ra'a wa?»

22 Ə Jeju el Piyər ene: «Kin ə re m'ndig'i kadi isi ki dɔ'ne taa biti kadi to m'təl m're m'ingə'n'ə kaa, in kin ta lə'i goto'ti. In, ta lə'i in ta kadi un go'm par.»

23 Ta kin sanan dann ngannkon'gi'ti toki njendo kam a oy el. Nan ki rɔta'ti, kadi Jeju el Piyər ene: «A oy el» kin, el'ə be el. Ta ki el'ə ə, el'ə ene: «Kin ə re m'ndig'i kadi isi ki dɔ'ne taa biti kadi to m'təl m're m'ingə'n'ə kaa, in kin ta lə'i goto'ti.»

24 In darɔ njendo'ə inbe kin ə mannaji dɔ nya'gi'ti kin, ndangi'de me makitu'ti kin. Nga ningə ji gər kadi mannaji li'ə in ta ki rɔta'ti.

25 Jeju ra nya'gi ki rangi ngayn inbe bay. Re de ene n'ində ta'ne inbe nəm n'ndangi'n'de pəti me makitu'gi'ti ə, m'mər kadi dɔnangi inbe kin pəti kaa, makitu'gi kin a uwə.

**Ta lə Luwə Kunmindi ki Sigi
New Testament in Gor**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gor

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files
dated 3 May 2025

2c67456e-bce1-5ef4-9c95-47d2d9335aa4